

# 歡迎光臨大阪高島屋



高島屋大阪店

〒542-8510 大阪市中央區難波 5-1-5 電話 : (06)6631-1101  
營業時間:10:00-20:00/餐廳區(難波DINING MAISON)11:00-23:00

8F・9F	餐廳
7F	餐廳 / 展銷廳 / 展覽大廳 / 禮品沙龍 / 家具 / 手工藝品 ※免稅櫃台
6F	嬰兒・兒童服裝 / 玩具 / 學童文具 / 家庭用品 / 和服 / 美術畫廊
5F	女裝 / 男裝 體育用品 / 高爾夫用品 / 寶石 / 鐘錶 / 眼鏡
4F	女裝 男裝
3F	女裝 男裝
2F	世界精品 / SALON LE CHIC 女士服飾配件 / 男士服飾配件
1F	女士服飾配件 世界精品 / 化妝品 ※免稅櫃台
B1	食品 文具 / 書籍

## [1・2F] 國際精品



本樓層備有各種世界一流品牌，豪華奢侈感觸手可及。

## [1F] 化妝品



SHISEIDO  
SK-II  
POLA  
FANCL

包括日本的著名品牌在內，共有約80個品牌的產品可以使您更加美麗大方。

## [大阪瑞士南海酒店5F] 鐘錶及珠寶沙龍



SEIKO  
CITIZEN.  
CASIO  
MIKIMOTO

在氛圍豪華的空間裡，為您介紹的是高級手錶和珠寶首飾。

## [B1F] 食品



YOKU MOKU  
Confiserie originale pour gourmets  
福壽園  
YOKU MOKU

酒類產品、西式日式點心、日本茶等，產品種類豐富多彩。

## 免稅手續

您所購買的商品，限於購買當日，可以在一樓和七樓的免稅櫃檯辦理免稅手續。在辦理免稅手續時，請注意以下各點。



- ①辦理免稅手續，需要購物的本人前來辦理，並需要出示護照、申請免稅的商品及發票。※護照之外的身份證明不能辦理免稅手續。
  - ②化妝品、食品及其它消費品（藥品等），按照您所購買的商品主體合計價格計算，必須為5,001日圓以上至50萬日圓以下，並且必須在30天以內帶出日本國。在日本國內使用或食用的，不屬於免稅範圍。如果在辦理免稅手續後，在日本國內將商品使用、食用或打開包裝的話，出關時會被要求補稅，敬請充分注意。
  - ③上述以外的商品，您所購買的商品主體合計價格計算，必須為10,001日圓以上。
  - ④在辦理免稅手續時，無論何種商品都將收取主體價格的1.1%，作為免稅手續的手續費。
  - ⑤某些商品可能會由於您國家的限制不能帶進國內，敬請充分注意。
  - ⑥某些食品的保質期有可能非常短，有可能必須採取保冷或保溫措施。運輸或保管上敬請充分注意。
- ※詳細情況請向本店店員諮詢。

## 各種服務項目

### 9.5折優惠券

在一樓正面指南櫃檯出示護照，即可領取“TAKASHIMAYA SHOPPER'S CARD”，享受5%的優待折扣。

在使用“TAKASHIMAYA SHOPPER'S CARD”時，請注意以下各點。

- 購買主體產品3,000日圓以上的顧客可使用本卡。
- 現金、信用卡、銀聯卡都可使用。
- 奉送折扣卡時，需要出示護照，確認是您本人。
- 有部分櫃檯或商品不適用本折扣卡，敬請諒解。

※詳細情況請向本店店員諮詢。



© 1976, 2014 SANRIO CO., LTD. APPROVAL No. G551987

翻譯人員陪同購物服務(英語/漢語) ■1樓 正面指南櫃台  
由專任工作人員擔任翻譯陪同在高島屋大阪店內購物。

銀聯卡 ■部分商場不接受銀聯卡。



# CONTENT



出版人：謝美香

出版日期：2014/10/31

出版者：亞洲台灣商會聯合總會 第22屆 ASTCC

地 址：〒 593-8312\*\* 2\*\*009 Kusabe, Nishi-Ku,  
Sakai City, Osaka Japan

電 話：+ 81-72-260-3688

傳 真：+ 81-72-260-3677

E-mail : astcc2014jp@gmail.com

總編輯：謝優利

編輯委員：各會員國秘書處

助理編輯：日本秘書處

收稿與校正：謝優利/謝佳容

設計/印刷：南楓有限公司 / 豐安印刷

E-mail : fan.e685@msa.hinet.net

印刷本數：1000本

本刊付梓，或有疏漏錯字，敬請見諒

封面裡	三井住友銀行
1	Takashimaya
8	信利工業
51	日本關西台灣商會
87	東京商工會
88	東永商事
89	華中華
	每日旅行社
	日本國際客家文化協會
	增研有限會社
90	ケイ旅サービス
91	台灣貿易大阪事務所
92	台灣觀光協會大阪事務所
93	琉球台灣商工協會
	新垣通商
94	長榮航空公司
95	東京華僑總會
96	兆豐銀行
封底裡	中華航空公司

# CONTENTS

- 2 目錄**
- 4 會議日程表**
- 6 總會長 謝美香 致詞**
- 9 監事長 廖明炤 致詞**
- 10 總統與長官賀詞**
- 20 工作團隊組織表**
- 21 亞總沿革**
- 23 歷任總會長/監事長**
- 24 名譽總會長**
- 25 副總會長**
- 26 諮詢委員**
- 30 資深理事**
- 37 理事**
- 45 監事**
- 46 第二十二屆理監事名錄**
- 48 總會長活動照**
- 52 總會活動照**
- 54 各國商會活動照**
- 54 日本**
- 55 越南**
- 56 泰國**
- 57 香港**
- 58 印尼**
- 59 汶萊**
- 60 澳門**
- 61 新加坡**
- 62 菲律賓**
- 63 柬埔寨**
- 64 馬來西亞**
- 65 寮國**
- 66 緬甸**
- 67 印度**
- 68 孟加拉**
- 69 日青會長 莊智祥致詞**
- 70 各國青商活動照**
- 73 認識世界台灣商會聯合總會徵文比賽**
- 75 社會關懷[高雄氣爆事件]**
- 78 二十二屆亞總各國總會通訊錄**
- 86 章程**
- 
- 

# 會議 日程表

## 亞洲台灣商會聯合總會 第二十二屆第二次理監事聯席會議 日程表

日期	時 間	活 動	地 點	備 註
11/17 星期一	06:00 ~ 21:00	接機	關西國際空港	
	09:00 ~ 18:00	大會報到	8F 白鳥廳	全體與會人員報到
	13:00 ~ 16:30	第四屆亞青理監事會議	8F 孔雀廳	青商會成員
	13:15 ~ 15:15	長期發展委員會議	8F 浪速A	副總會長以上
	15:30 ~ 17:30	常務理事會議	8F 浪速A	資深理事以上
	18:30 ~ 21:00	外交部歡迎晚宴	8F 浪速	全體與會人員出席
11/18 星期二	09:00 ~ 10:00	開幕式	8F 浪速	全體與會人員出席
	10:00 ~ 10:20	休息時間	8F 浪速	
	10:20 ~ 11:40	投資說明會	8F 浪速	全體與會人員出席
	12:00 ~ 13:30	日本台灣商會聯合總會午宴	8F 浪速	全體與會人員出席
	14:00 ~ 16:30	第二次理監事聯席會議	8F 浪速	理監事以上人員務必本人親自簽到
	18:30 ~ 21:00	經濟部晚宴-日本之夜	8F 浪速	全體與會人員出席



日期	時 間	活 動	地 點	備 註
11/19 星期三	06:30 ~ 15:00	高爾夫大賽 (天野山カントリークラブ)	飯店大廳 集合	06:30準時出發 報名來賓出席
	09:00 ~ 16:00	城市觀光 (大阪萬博公園 · 日本庭園 · 大阪城公園)		09:00準時出發 報名來賓出席 報名青商出席
	17:30 ~ 21:00	僑委會惜別晚宴 - 亞洲之夜	8F 浪速	全體與會 人員出席

11/20 星期四	賦歸-送機		
11/20 ~ 11/21 星期四 ~ 星期五	2 天 1 夜 京都天橋立溫泉旅行	飯店大廳	08:30準時出發
11/20 ~ 11/22 星期四 ~ 星期六	3 天 2 夜 南紀勝浦伊勢旅行		08:30準時出發

«日本大阪南海瑞士大飯店»

大阪市中央区難波5-1-60 TEL : 06-6646-1111

# 總會長 的話

## 亞總第二十二屆總會長 池平美香 (謝美香)



經歷：

日本關西台商協會 第七·八屆會長  
世界華人工商婦女企管協會 日本分會 名譽會長  
第四屆 世界十大傑出華商婦女『華冠獎』得主

現任：

世界台灣商會聯合總會 副總會長  
亞洲台灣商會聯合總會 總會長  
日本台灣商會聯合總會 總會長  
世界華人工商婦女企管協會 副總會長  
日本中華聯合總會 常任副總會長  
中華民國僑務委員會 僑務委員  
大阪台灣同鄉會 會長  
大阪佛光山寺：信徒代表  
第2640地區：泉ヶ丘扶輪社  
信利工業株式會社 代表取締役

美香非常榮幸能接任成為亞總第一任女總會長，首先謝謝亞總兄弟姐妹們願意給予美香機會，讓美香有機會為大家服務。另外也要特別感謝日本團隊及我最愛的家人所給予本人的全力支持，讓美香能擁有今天的成就。感謝大家！

過去因為有各位前輩們的熱情參與及付出，沒有您們也不會有今天的亞總。本人接下這個會長的棒子，深感責任重大，本人也將以「延續」的精神，讓亞總能扎實穩打的勇往直前，並一步一步邁向國際，將原有的根基更加穩固，此外美香也希望利用不同的創新方式，為亞總注入不同的色彩，讓亞總能更加



亮麗活躍，並帶領大家將本會推向另一個新巔峰。本次理監事會議特別移師日本大阪舉辦，非常難得。日本可說是一個非常堅韌的國家；歷經第二次世界大戰戰敗、說是一個非常堅韌的國家；歷經第二次世界大戰戰敗、1980年代末期經濟泡沫、1995年阪神大地震、2011年日本311大地震等事件的重創，日本人並沒有因此而陷入恐慌或是造成社會混亂，而是團結一致，勇敢面對種種困境，而這也是日本人難能可貴的精神所在。尤其是2011年的日本311大地震，日本國人在面對如此重創、棘手問題與抉擇時，並不因此亂了陣腳，而是團結合作共同面對、共同解決問題。雖然修復的期間仍遭受衆多困難，眼前修復期限遙遙無期，但這種打不倒的精神驅使著日本國人在賑災後依舊能迅速站穩腳步，突破瓶頸到今天漸漸復甦，如此精神值得我們共同學習。

因此「團結」及「貢獻」精神就是本年度日本團隊的目標。近期台灣發生的81高雄氣爆事件，身為台灣人的我，聽聞這種災害發生，實在令人鼻酸，不過也從事情發生後，看到當台灣人碰到困難時，互相幫助，及不畏懼的勇敢、此外發生當時，救難人員更是深入災區，拼命救人，秉持著堅持及犧牲奉獻的精神，為的就是能夠多救出一條寶貴生命，這種精神深深地感動了美香。而從這次的事件也看到人與人之間的聯結是何等的重要，這聯結帶來希望！

借此美香也希望能強化亞洲各國台商間的聯繫、互相幫助、交換學術，以及科技等相關技術交流，促進亞洲各國間區域性的經濟貿易合作關係，開拓國內外市場製造商機，藉以提升自身的國際地位並漸漸成長茁壯。在國際間 台灣毀障、讓台灣維持亞洲各國間重要關鍵地位。

**最後，祝第二次理監事會議順利圓滿成功  
並敬祝各位台商事業成功、圓滿順心、身體健康、萬事如意**

**亞總總會長 謝美香 敬上**



信利工業(株) recycle reuse reduce



## 素材へとリサイクル



取扱い商材



定休日：日曜・祝日

営業時間  
AM8:00  
|  
PM5:00



大阪府堺市西区草部2009番地

tel 072-260-3688(代)

<http://www.shinrikogyo.co.jp>  
E-mail : [info@shinrikogyo.co.jp](mailto:info@shinrikogyo.co.jp)

代表取締役  
( 謝美香 )



## 亞總第二十二屆監事長 廖明炤

很榮幸今年七月在高雄參加亞總理監事聯席會議時，受大家熱烈的支持，讓後學明炤接下第二十二屆監事長職務，後學也是最幸運的一位監事長，因為等了二十二屆才出了一位這麼有勇氣的、美麗的，女性總會長。大家都知道女性做事情，認真、細心、正面積極，相信本屆會務一定能推展圓滿順利成功。

勇於冒險是台商最大的本錢，因為想成功就不能一直待在舒適安逸的地方。適度的冒險可以帶給我們與人生超乎想像的機會。嘗試失敗不要氣餒，學得經驗後就能繼續往前走。別忘了有偉大的夢想，才能創造非凡的人生而成功經常會照顧行動最快的人。

我也覺得人生不一定要驚天動地，快樂就好，友誼不需甜言蜜語，想著就好，朋友不一定要遍及天下，有你們就好，能認識你們真好，不多也不少。我們都期待明天會更好，不要怕明天一定會更老，只要身體健康，即使小草沒人心疼也會成長，深山的野花沒人欣賞也會芬芳，做事不需人人理解只需盡心盡力，做人不一定要人人都會喜歡，只須坦坦蕩蕩，其實人的一生不長既然來了就要活的漂亮。曹新誠先生說：一生中總有挫折，不是路已走到盡頭，只是告訴您該轉彎了。而放手不代表承認失敗，放手只是在為自己再找一條更美好的道路。

願亞總台商朋友們共勉之 謝謝！

總統賀詞



總統  
馬英九

表 率 群 行

馬英九



中華民國一〇三年八月

英九  
用箋

亞洲臺灣商會聯合總會第二十二屆  
第二次理監事聯席會議紀念

# 副總統賀詞

ASTCC



## 副總統 吳敦義

亞洲臺灣商會聯合總會第二十二屆  
第二次理監事聯席會議紀念

齊心益勵

吳敦義



中華民國一〇三年八月

敦義

用箋



行政院院長

江宜樺

亞洲台灣商會聯合總會

第二十二屆第二次理監事聯席會議特刊

心手相連  
共創榮景

江宜樺





立法院院長

王金平

亞洲台灣商會聯合總會  
第22屆第二次理監事聯席會議

王金平



創 新 嘉 獻



立法院副院長

洪秀柱

羣賢共濟

立法院  
副院長 洪秀柱 敬賀



亞洲台灣商會聯合總會  
第二十二屆第二次理監事聯席會議



外交部部長

林永樂

亞洲臺灣商會聯合總會

第二十二屆第二次理監事聯席會議紀念

亞太台商前驅  
經貿光耀

外交部  
部長

林永樂



敬賀



經濟部部長  
杜紫軍

亞洲台灣商會聯合總會第二十二屆第二次理監事聯席會議誌慶

再創群英匯  
新猷聚

經濟部部長

杜紫軍



敬題



僑務委員會委員長  
陳士魁

亞洲臺灣商會聯合總會

第22屆第二次理監事聯席會議紀念

團結菁英  
成就鴻圖

僑務委員會  
委員長陳士魁 敬題



長賀詞



台北駐日經濟文化代表處  
沈斯淳 代表

亞洲台灣商會聯合總會第22屆第2次理監事聯席會議誌慶

同 裕 心 國 協 利 民 力

台北駐日經濟文化代表處 代表 沈斯淳



敬題



台北駐大阪經濟文化辦事處  
蔡明耀 處長

亞洲台灣商會聯合總會第二十二屆第二次理監事聯席會議誌慶

功在扶貧興亞洲  
德在濟世耀台商

台北駐大阪經濟文化辦事處 處長 蔡明耀



敬賀

# 工作團隊 組織表

## 亞洲台灣商會聯合總會





### 一、緣起：

「風雲際會東南亞、台商開創創新世紀」。一九九〇年代，台灣的企業面臨土地飆漲，勞工短缺，新台幣大幅升值等各種壓力，迫使企業必須走出台灣向外投資。台灣政府亦在此時推動「南向政策」，諸多台商配合此政策大力投資菲律賓、泰國、馬來西亞、印尼等東南亞國家。台商在這些國家的投資額均佔各國的前三名，台商在東南亞各國的人數日漸增多也受到東南亞各國政府的重視。於是泰國、菲律賓、馬來西亞、印尼、新加坡等相繼成立「台商會」。台商會的成立讓在這些國家投資的台商除了有正常管道得到正確的投資消息外，台商會亦是投資國或台灣政府溝通的橋樑。「台商會」已受到各地台商的肯定及投資國政府的重視。

### 二、亞總的成立：

在一九九〇至一九九二年間，東南亞各國台商會相繼成立。但各國台商會互動不多，彼此亦缺乏聯繫，有鑑於此，泰國台灣商會聯合總會創會會長余聲清先生聯合菲律賓、馬來西亞、新加坡、印尼等諸國台商會的會長，倡組亞洲台灣商會聯合總會。獲得各國台商會的一致認同與肯定。余聲清先生亦與台灣政府經濟部及僑委會聯繫，期望台灣政府能支持亞洲台灣商會聯合總會的成立。獲得時任經濟部部長的蕭萬長先生及僑務委員會委員長章孝嚴先生的極力支持。

在余聲清先生熱心奔走、協商之下，一九九三年七月二十日在台北麗晶酒店成立亞洲台灣商會聯合總會。由余聲清先生擔任創會的第一屆總會長，同時召開第一屆會員大會及理監事會，在會議中確立了亞總五大宗旨，其宗旨如下：

- 1.促進亞洲各國台商之合作，共謀發展工商業及開拓國際市場。
- 2.加強亞洲各國台商間之聯繫、互助與聯誼及交換工商管理與學術科技之經驗。
- 3.提供亞洲各國台商各種工商財經資訊，進而強化區域性經貿合作關係。
- 4.提升台商之國際地位並促進各國對台商權益之保障。
- 5.促進亞洲區域內社會文化之交流，以增進共同瞭解與經濟發展。

## 三、未來之路：

亞總已歷二十一載，在過去二十一任總會長努力的經營，亞總各國台商會的總會長鼎力支持及各國熱心台商的參與以及台灣政府各部會的支持下，亞洲台灣商會聯合總會日益壯大。會員國由原先的六個國家已增加到十個國家。目前的會員國有日本、香港、菲律賓、越南、泰國、馬來西亞、新加坡、印尼、柬埔寨及汶萊等十個國家和地區。另有孟加拉、寮國和澳門三個觀察員，會員家數已超過二萬五千家。各國

台灣商會已受到當地國政府的重視。在各國已是一個極有份量的商會。在現有良好的基礎下，亞總今後努力的方向如下：

- 1.融入全球經濟體系：經濟全球化不僅只在於時勢與潮流，更是一種新的商機。亞總各國的台商更需要有「立足亞洲、放眼全球」的雄心。不僅在亞洲做生意，更要做遍全世界的生意。
- 2.扮演台灣經濟外交之尖兵：台灣的經貿實力舉世有目共睹，這是台灣最寶貴的資源。東南亞各國的台商在當地國政商人士也保有良好的關係。今後應在此基礎上繼續深耕。以我們台商的經貿實力做後盾，以經濟突破外交上的困境，做台灣經貿外交的尖兵。
- 3.自我層次提升，成為政府東南亞的智庫：亞總各國的台商會歷經十餘載的運作，還是以聯誼性質為主。今後宜強化各國台商會的功能使之能成為美僑商會、歐僑商會深受到當地國政府的重視之外，亦能成為台灣政府制定東南亞政策時諮詢的對象。

## 四、積極培育新生代、融入本土社會：

各國的台商有許多已落地深根。第二代在當地成長，在歐美受教育。這些新生代有良好的教育背景，會說多國語言。在此優異的條件下，應鼓勵他們融入當地社會，進而打入他們的上層社會。如此，台商在各國基礎更紮實、根基可雄固。

二十一年來，亞總在先進辛勤的扶持之下，一步一腳印地打造出今日的基礎。回首過去，展望未來，我們深信亞總在大家的支持與愛護之下必定更加茁壯。

# 歷任總會長/監事長

ASTCC



## 歷任亞洲台灣商會聯合總會總會長/監事長

創會總會長 余聲清 ( 泰國 )	
第二屆總會長 廖芳洲 ( 菲律賓 )	監事長 謝世英 ( 菲律賓 )
第三屆總會長 王祿闡 ( 香港 )	監事長 施自強 ( 香港 )
第四屆總會長 鍾錦富 ( 馬來西亞 )	監事長 杜書垚 ( 馬來西亞 )
第五屆總會長 詹德薰 ( 日本 )	監事長 胡博然 ( 日本 )
第六屆總會長 劉雙全 ( 印尼 )	監事長 闞圳 ( 印尼 )
第七屆總會長 鍾仕達 ( 新加坡 )	監事長 錢禎三 ( 新加坡 )
第八屆總會長 呂春霖 ( 越南 )	監事長 林鶴壽 ( 越南 )
第九屆總會長 陳坤煌 ( 馬來西亞 )	監事長 鄭登煙 ( 泰 )
第十屆總會長 潘漢唐 ( 香港 )	監事長 陳正吉 ( 新加坡 )
第十一屆總會長 謝世英 ( 菲律賓 )	監事長 胡卓君 ( 香港 )
第十二屆總會長 李芳信 ( 馬來西亞 )	監事長 時鎮棣 ( 日本 )
第十三屆總會長 黃盛涌 ( 泰國 )	監事長 蔡寵恩 ( 越南 )
第十四屆總會長 劉東光 ( 日本 )	監事長 施明星 ( 菲律賓 )
第十五屆總會長 陳正吉 ( 新加坡 )	監事長 游貴蘭 ( 柬埔寨 )
第十六屆總會長 齊偉能 ( 菲律賓 )	監事長 許世憑 ( 香港 )
第十七屆總會長 賴燦賢 ( 越南 )	監事長 彭春源 ( 印尼 )
第十八屆總會長 羅安琪 ( 香港 )	監事長 賴正烈 ( 泰國 )
第十九屆總會長 張峰豪 ( 泰國 )	監事長 李旋門 ( 越南 )
第二十屆總會長 柯昭治 ( 印尼 )	監事長 陳慶仰 ( 日本 )
第二十一屆總會長 施至隆 ( 新加坡 )	監事長 邱文潛 ( 香港 )

# 名譽 總會長



創會總會長: 余聲清  
(泰國)



榮譽總會長: 呂憲治  
(泰國)



榮譽總會長: 呂春霖  
(越南)



榮譽總會長: 劉雙全  
(印尼)



榮譽總會長: 李芳信  
(馬來西亞)



名譽總會長: 廖芳洲  
(菲律賓)



名譽總會長: 王祿闡  
(香港)



第五屆總會長: 詹德薰  
(日本)



名譽總會長: 鍾仕達  
(新加坡)



名譽總會長: 陳坤煌  
(馬來西亞)



名譽總會長: 謝世英  
(菲律賓)



名譽總會長: 黃盛涌  
(泰國)



名譽總會長: 劉東光  
(日本)



名譽總會長: 陳正吉  
(新加坡)



名譽總會長: 齊偉能  
(菲律賓)



名譽總會長: 賴燦賢  
(越南)



名譽總會長: 羅安琪  
(香港)



名譽總會長: 張峰豪  
(泰國)



名譽總會長: 柯昭治  
(印尼)



名譽總會長: 施至隆  
(新加坡)

# 副總會長

ASTCC



副總會長 王明裕  
日本



副總會長 劉美德  
越南



副總會長 張冠昌  
泰國



副總會長 王乾麟  
香港



副總會長 洪順騰  
印尼



副總會長 劉雪鈴  
汶萊



副總會長 徐靜慧  
澳門



副總會長 陳舒琴  
新加坡



副總會長 鄭國賓  
菲律賓



副總會長 林志龍  
柬埔寨



副總會長 江文洲  
馬來西亞



副總會長 林忠義  
寮國



副總會長 曾春雲  
緬甸



副總會長 黃蔚文  
印度



副總會長 蘇清榮  
孟加拉

# 諮詢委員



石佳子（日）



李懋鎮（日）



陳慶仰（日）



蘇成宗（日）



林瑞彬（日）



廖育珠（越）



蔡寵恩（越）



林振宇（越）



蘇建源（越）



賴建中（越）



李天柒（越）



楊玉鳳（越）



李旋門（越）



陳耀奎（越）



陳信銘（越）



謝坤龍（泰）



鄭伯卿（泰）



林耀堂（泰）



鄭登煙（泰）



張耀浪 (泰)



賴正烈 (泰)



葉榮林 (泰)



李峰春 (泰)



邱文潛 (港)



江素惠 (港)



林育賢 (港)



許世憑 (港)



賴昭哲 (印)



劉國良 (印)



曾學嵩 (印)



任澤樑 (印)



呂窗雄 (印)



關 壚 (印)



莊丕龍 (印)



陳媽興 (印)

# 諮詢委員



彭春源（印）



闕于焜（印）



林穀榮（印）



張瑞恭（印）



連國勳（汶）



林啟明（澳）



譚攸沺（新）



王正彥（新）



錢禎三（新）



黃柄綺（新）



柯景淮（新）



朱蘭香（新）



張嘉升（新）



許慶育（新）



陳正旻（新）



蔡秀春（新）



施明星（菲）



洪啟川（菲）



黃勝雄（菲）



呂秀男（菲）



黃世模（菲）



施瑞隆（菲）



江永興（東）



游貴蘭（東）



陳博雄（馬）



杜書垚（馬）



洪榮民（馬）



彭文志（馬）



陳俊德（馬）



丁重誠（馬）



蔡嘉桂（馬）



謝明源（馬）



林永昌（馬）



吳宗穎（馬）



詹益湧（馬）



楊萬春（孟）

# 資深 理事



張素娥 (日)



羅王明珠 (日)



陳木川 (日)



尹世玲 (日)



林鍾貞蓮 (日)



賴玉珍 (日)



黃宗敏 (日)



林惠子 (日)



黃宗民 (日)



曾鳳蘭 (日)



林幸惠 (日)



西島千晴 (日)



蔡翠文 (日)



澤田文珠 (日)



豊川玉蘭 (日)



張春美 (日)



新垣旬子 (日)



翁健一 (日)



石田蘭 (日)



菊地玲子 (日)



黃壽美 (日)



星原淑子 (日)



邱浹棟 (日)



邱貴美 (日)



廖三鎮 (日)



張本昌義（日）



葉惠文（日）



張本立（日）



俞秀霞（日）



今角友美（日）



蔡美銀（日）



洪柏青（日）



錢妙玲（日）



王祈函（越）



陳俊良（越）



宋滿祥（越）



郭吉安（越）



楊欣哲（越）



謝明輝（越）



紀淑惠（越）



駱泰山（越）



張耀仁（越）



蕭燕評（越）



黃德修（越）



呂佳真（越）



陳威銘（越）



蔡文瑞（越）



陳智賢（越）

# 資深 理事



錢宣甫（越）



李國隆（越）



王明煙（越）



廖義雄（越）



蔡菀真（越）



劉政諺（越）



沈憲煜（越）



蔡連勳（越）



鍾定男（越）



高國華（越）



陳志成（越）



何泓緯（越）



洪志華（越）



謝淑婷（越）



周莉麒（越）



鄧子亮（泰）



李淵汀（泰）



林永樺（泰）



林來好（泰）



呂生意（泰）



周勝雄（泰）



陳炫志（泰）



劉金生（泰）



康樹德（泰）



陳玉姮（泰）



劉泳賢 (泰)



林信慧 (泰)



徐蕭美珠 (泰)



郭修敏 (泰)



楊繼聖 (港)



顧冠寅 (港)



曹正哲 (港)



徐婉婷 (港)



張鳳櫻 (港)



張佐民 (港)



陳綯英 (港)



林華琴 (港)



劉大貝 (港)



梁永成 (港)



王惠珍 (港)



林大欽 (港)



王福生 (印)



林基成 (印)



鐘文燦 (印)



邱忠烈 (印)



黃勳 (印)



簡星童 (印)



蕭世泉 (印)



秦嘉生 (印)

# 資深 理事



邱創唐（印）



邱泳方（印）



鄧文瑞（印）



陳來旺（印）



蔡益全（印）



陳生進（印）



郭耀銓（印）



趙煥森（印）



郭文賓（印）



吳明憲（汶）



鍾昌華（汶）



黃秀琴（新）



黃螢芳（新）



洪賑樺（菲）



賴奇鑫（菲）



江福龍（菲）



李聰福（菲）



洪文源（菲）



林登峰（菲）



郭皆得（菲）



鄭美麗（菲）



黃雅惠（菲）



李明深（菲）



林偉文（菲）



龔登穆（菲）



林坤城（菲）



張谷欽（菲）



黃立志（菲）



李欣芬（菲）



洪清泉（菲）



宋惠基（菲）



江宏得（菲）



李誠正（菲）



黃仲廷（菲）



蔡宜晉（柬）



尹浩浩（柬）



葉詩卉（柬）



黃資貽（柬）



黃麗俐（柬）



陳克捷（柬）



彭仲年（柬）



游朝江（柬）



許素珠（柬）



張清水（柬）



張南蘋（柬）



石朝賢（柬）

# 資深 理事



季德珍 (馬)



林文祺 (馬)



林當明 (馬)



張綿虎 (馬)



謝國權 (馬)



萬逸燊 (馬)



陳富村 (馬)



林凱民 (馬)



張榮松 (馬)



楊明勳 (馬)



張永泉 (馬)



陳宏霖 (馬)



劉惟祥 (馬)



蘇春生 (馬)



許正得 (馬)



陳延清 (馬)



洪鵬翔 (馬)



汪廣元 (馬)



賴振鈞 (馬)



魏早增 (馬)



宋小芬 (馬)



陳柏淞 (馬)



雷閔燊 (寮)

# 理事

ASTCC



賴玉汝（日）



郭惠儼（日）



藤田礼子（日）



李炳東（日）



林良育（日）



濱田裕子（日）



吳啓源（日）



楊立寧（日）



王坤保（日）



河道台（日）



丹野揚一（日）



洪麗華（日）



深惠美（日）



與那城賀一（日）



陳潘森（日）



盧智生（越）



李芳燦（越）



蔡建修（越）



黃增發（越）



王聰實（越）

# 理事



徐嘉濱 (越)



巫達霖 (越)



簡智明 (越)



吳建宏 (越)



鄧欽豪 (越)



蘇永明 (越)



莊明昭 (越)



郭海豐 (越)



陳家達 (越)



黃湘玲 (越)



余俊迪 (越)



柯清茂 (越)



張朝明 (越)



黃瑞意 (越)



顏憲富 (越)



張坤河 (泰)



徐王發 (泰)



林朝坤 (泰)



潘宥伊 (泰)



洪新宗 (泰)



董信忠 (泰)



林舜政 (泰)



陳惠琪 (泰)



陳慶和 (泰)



章維斌 (泰)



蔡雯慧 (泰)



鄭義科 (泰)



林志鴻 (泰)



林根源 (泰)



黃正男 (泰)



王雅玲 (港)



陳淑珠 (港)



羅台秦 (港)



林淑芳 (港)



陳自創 (港)



吳燦明 (印)



吳振銘 (印)



盧正直 (印)



陳文欽 (印)



楊啟仙 (印)

# 理事



鄭玉平（印）



沈國定（印）



賴維信（印）



楊清印（印）



董坤耀（印）



周宗和（印）



王銘聰（印）



繆技勳（印）



蔡順福（印）



林信宏（印）



莊錫山（汶）



鄭偉璋（汶）



吳家鑫（汶）



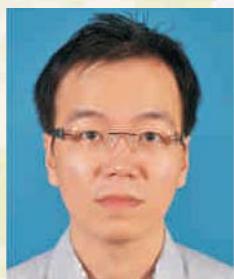
沈伯雄（汶）



洪水靜（汶）



洪健清（汶）



連春豪（汶）



陳銘為（汶）



麥順成（汶）



沈賢國（汶）



張瀞文（汶）



阮南傑（澳）



王傳宗（澳）



蕭金漢（澳）



許育榮（澳）



古偉君（澳）



韓中原（新）



王清鎮（新）



簡文龍（新）



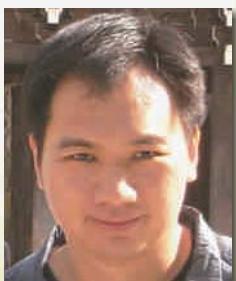
陳萬壽（新）



楊正祺（新）



唐玉芳（新）



陳家興（新）



趙大維（新）



張榮富（新）



林同村（新）



徐哲彥（新）



湯銓進（新）



甯應群（新）



林芳儒（新）



吳健銘（新）

# 理事



黃得富（菲）



陳漢卿（菲）



陳明仕（菲）



陳恆裕（菲）



陳孟裕（菲）



蔡明聰（菲）



古秀玲（菲）



柯進忠（菲）



柯柏棠（菲）



林在良（菲）



廖森豪（菲）



康振榮（菲）



呂家豪（菲）



呂家享（菲）



丁楊倫（菲）



劉連發（柬）



高哲雄（柬）



黃朝晴（柬）



呂文成（柬）



王美蕙（柬）



張景順 (張)



王慶輝 (王)



王聖賢 (王)



陳明俊 (陳)



張漢昌 (張)



沈榮彬 (沈)



林建祥 (林)



邱臣遠 (邱)



邱煥珍 (邱)



鍾毅衡 (鍾)



李鴻隆 (李)



李輝達 (李)



溫添霖 (溫)



盧朝燃 (盧)



林峰明 (林)



謝明裕 (謝)



王金欉 (王)



吳家欣 (吳)



黃建智 (黃)



蔡建安 (蔡)



吳志堅 (吳)



丁子斐 (丁)



李啟智 (李)



蔣榮訓 (蔣)



林皇成 (林)

# 理事



楊鎮奕（寮）



林福霖（寮）



張興豪（寮）



楊天海（寮）



費玲玲（寮）



黎玉碧（寮）



鄭志宏（寮）



薛明哲（寮）



羅忠英（寮）



陳瑞泰（緬）



何廷貴（緬）



李秉憲（緬）



呂學格（緬）



溫斯郎（緬）



盧秉承（印度）



潘興華（印度）



袁國強（印度）



徐道雄（印度）



王明志（孟）



高文富（孟）



吳麗娟（孟）



葉志文（孟）



李信緯（孟）

# 監事

ASTCC



張福興 (日)



廖文忠 (越)



莊川進 (泰)



徐聖翔 (港)



蕭世泉 (印)



葉旺傳 (汶)



何毅恆 (澳)



呂玉靜 (新)



莊炳陽 (菲)



蔡家煌 (柬)



彭士豪 (馬)



鍾居田 (寮)



黃瑞忠 (緬)

# 理監事 名錄

## 亞洲台灣商會聯合總會第二十二屆理監事名錄表

總 會 長：謝美香(日)

創會總會長：余聲清(泰)

榮譽總會長：呂憲治(泰)、呂春霖(越)、劉雙全(印)、李芳信(馬)

名譽總會長：廖芳洲(菲)、王祿闡(港)、鍾仕達(新)、陳坤煌(馬)、謝世英(菲)、黃盛涌(泰)、  
劉東光(日)、陳正吉(新)、齊偉能(菲)、賴燦賢(越)、羅安琪(港)、張峰豪(泰)、  
柯昭治(印)、施至隆(新)

監 事 長：廖明炤(菲)

副總會長：劉美德(越)、鄭國賓(菲)、洪順騰(印)、江文洲(馬)、張冠昌(泰)、王乾麟(港)、  
王明裕(日)、陳舒琴(新)、林志龍(柬)、劉雪鈴(汶)、林忠義(寮)、徐靜慧(澳)、  
蘇清榮(孟)、黃蔚文(印度)、曾春雲(緬)

諮詢委員：廖育珠(越)、蔡寵恩(越)、林振宇(越)、蘇建源(越)、賴建中(越)、李天柒(越)、  
楊玉鳳(越)、李旋門(越)、陳耀奎(越)、陳信銘(越)、洪啟川(菲)、黃勝雄(菲)、  
呂秀男(菲)、黃世模(菲)、施明星(菲)、施瑞隆(菲)、賴昭哲(印)、劉國良(印)、  
曾學嵩(印)、任澤樑(印)、呂窗雄(印)、闕 圳(印)、莊丕龍(印)、陳媽興(印)、  
彭春源(印)、闕于焜(印)、林穀榮(印)、張瑞恭(印)、杜書垚(馬)、洪榮民(馬)、  
彭文志(馬)、陳俊德(馬)、丁重誠(馬)、蔡嘉桂(馬)、謝明源(馬)、林永昌(馬)、  
吳宗穎(馬)、詹益湧(馬)、陳博雄(馬)、謝坤龍(泰)、鄭伯卿(泰)、林耀堂(泰)、  
鄭登煙(泰)、張耀浪(泰)、賴正烈(泰)、葉榮林(泰)、李峰春(泰)、江素惠(港)、  
林育賢(港)、許世憑(港)、邱文潛(港)、林瑞彬(日)、蘇成宗(日)、陳慶仰(日)、  
李懋鑽(日)、石佳子(日)、譚攸沺(新)、王正彥(新)、錢禎三(新)、黃柄綺(新)、  
柯景淮(新)、朱蘭香(新)、張嘉升(新)、許慶育(新)、陳正旻(新)、蔡秀春(新)、  
江永興(柬)、游貴蘭(柬)、連國勳(汶)、林啟明(澳)、楊萬春(孟)

資深理事：王祈函(越)、陳俊良(越)、宋滿祥(越)、郭吉安(越)、楊欣哲(越)、謝明輝(越)、  
紀淑惠(越)、駱泰山(越)、張耀仁(越)、蕭燕評(越)、黃德修(越)、呂佳貞(越)、  
陳威銘(越)、蔡文瑞(越)、陳智賢(越)、錢宣甫(越)、李國隆(越)、王明煙(越)、  
廖義雄(越)、蔡苑真(越)、劉政諺(越)、沈憲煜(越)、蔡連勳(越)、鍾定男(越)、  
高國華(越)、陳志成(越)、何泓緯(越)、洪志華(越)、謝淑婷(越)、周莉麒(越)、  
洪賑樞(菲)、賴奇鑫(菲)、江福龍(菲)、李聰福(菲)、洪文源(菲)、林登峰(菲)、  
郭皆得(菲)、鄭美麗(菲)、黃雅惠(菲)、李明深(菲)、林偉文(菲)、龔登穆(菲)、  
林坤城(菲)、張谷欽(菲)、黃立志(菲)、李欣芬(菲)、洪清泉(菲)、宋惠基(菲)、  
江宏得(菲)、李誠正(菲)、黃仲廷(菲)、  
王福生(印)、林基成(印)、鐘文燐(印)、邱忠烈(印)、黃 勳(印)、簡星童(印)、  
蕭世泉(印)、秦嘉生(印)、邱創唐(印)、邱泳方(印)、鄧文瑞(印)、陳來旺(印)、  
蔡益全(印)、陳生進(印)、郭耀銓(印)、郭文賓(印)、趙煥森(印)、  
季德珍(馬)、林文祺(馬)、林當明(馬)、張綿虎(馬)、謝國權(馬)、萬逸燊(馬)、  
陳富村(馬)、林凱民(馬)、張榮松(馬)、楊明勳(馬)、張永泉(馬)、陳宏霖(馬)、  
劉惟祥(馬)、蘇春生(馬)、許正得(馬)、陳延清(馬)、洪鵬翔(馬)、汪廣元(馬)、  
賴振鈞(馬)、魏早增(馬)、宋小芬(馬)、陳柏淞(馬)、  
鄧子亮(泰)、李淵汀(泰)、林永樺(泰)、林來好(泰)、呂生意(泰)、周勝雄(泰)、  
陳炫志(泰)、劉金生(泰)、康樹德(泰)、陳玉恒(泰)、劉泳賢(泰)、林信慧(泰)、



郭修敏(泰)、徐蕭美珠(泰)

楊繼聖(港)、顧冠寅(港)、徐婉婷(港)、張鳳櫻(港)、張佐民(港)、陳絢英(港)、

林華琴(港)、劉大貝(港)、梁永成(港)、林大欽(港)

張素娥(日)、陳木川(日)、尹世玲(日)、賴玉珍(日)、張春美(日)、黃宗敏(日)、

林惠子(日)、黃宗民(日)、林鍾貞蓮(日)、西島千晴(日)、曾鳳蘭(日)、林幸惠(日)、

石田蘭(日)、黃壽美(日)、羅王明珠(日)、豐川玉蘭(日)、邱泱棟(日)、邱貴美(日)、

廖三鎮(日)、葉惠文(日)、澤田文珠(日)、金角友美(日)、蔡美銀(日)、張本立(日)、

俞秀霞(日)、錢妙玲(日)、星原淑子(日)、菊地玲子(日)、翁健一(日)、洪柏青(日)、

新垣旬子(日)、張本昌義(日)

黃秀琴(新)、黃瑩芳(新)

蔡宜晉(柬)、尹浩浩(柬)、葉詩卉(柬)、黃資貽(柬)、黃麗俐(柬)、陳克捷(柬)、

彭仲年(柬)、游朝江(柬)、許素珠(柬)、石朝賢(柬)、張南蘋(柬)、張清水(柬)

吳明憲(汶)、鍾昌華(汶)、雷閨燊(寮)

**理 事 :** 盧智生(越)、李芳燦(越)、蔡建修(越)、黃增發(越)、王聰實(越)、徐嘉濱(越)、巫達霖(越)、簡智明(越)、吳建宏(越)、鄧欽豪(越)、蘇永明(越)、莊明昭(越)、郭海豐(越)、陳家達(越)、黃湘玲(越)、余俊迪(越)、柯清茂(越)、張朝明(越)、黃瑞意(越)、顏憲富(越)、黃得富(菲)、陳漢卿(菲)、陳明仕(菲)、陳恆裕(菲)、陳孟裕(菲)、蔡明聰(菲)、古秀玲(菲)、柯進忠(菲)、柯柏棠(菲)、林在良(菲)、廖森豪(菲)、康振榮(菲)、呂家豪(菲)、呂家享(菲)、丁楊倫(菲)、吳燦明(印)、吳振銘(印)、盧正直(印)、陳文欽(印)、楊啟仙(印)、鄭玉平(印)、沈國定(印)、賴維信(印)、楊清印(印)、董坤耀(印)、周宗和(印)、王銘聰(印)、繆技勳(印)、蔡順福(印)、林信宏(印)、李輝達(馬)、盧朝燃(馬)、溫添霖(馬)、林峰明(馬)、謝明裕(馬)、王金欖(馬)、吳家欣(馬)、黃建智(馬)、蔡建安(馬)、吳志堅(馬)、丁子斐(馬)、李啟智(馬)、蔣榮訓(馬)、李鴻隆(馬)、林皇成(馬)、張坤河(泰)、徐王發(泰)、林朝坤(泰)、潘宥伊(泰)、洪新宗(泰)、董信忠(泰)、林舜政(泰)、陳惠琪(泰)、陳慶和(泰)、章維斌(泰)、蔡雯慧(泰)、鄭義科(泰)、林志鴻(泰)、林根源(泰)、黃正男(泰)、王雅玲(港)、陳淑珠(港)、羅台秦(港)、林淑芳(港)、陳自創(港)、賴玉汝(日)、郭惠儼(日)、李炳東(日)、林良育(日)、藤田礼子(日)、吳啟源(日)、楊立寧(日)、王坤保(日)、河道台(日)、濱田裕子(日)、洪麗華(日)、深惠美(日)、陳潘淼(日)、丹野揚一(日)、與那城賀一(日)、韓中原(新)、王清鎮(新)、簡文龍(新)、陳萬壽(新)、楊正祺(新)、唐玉芳(新)、陳家興(新)、趙大維(新)、張榮富(新)、林同村(新)、徐哲彥(新)、湯銓進(新)、甯應群(新)、林芳儒(新)、吳健銘(新)、劉連發(柬)、高哲雄(柬)、黃朝晴(柬)、呂文成(柬)、王美蕙(柬)、張景順(柬)、王慶輝(柬)、王聖賢(柬)、陳明俊(柬)、張漢昌(柬)、沈榮彬(柬)、林建祥(柬)、邱臣遠(柬)、邱煥珍(柬)、鍾毅衡(柬)、莊錫山(汶)、鄭偉璋(汶)、吳家鑫(汶)、沈柏雄(汶)、洪水靜(汶)、洪健清(汶)、連春豪(汶)、陳銘為(汶)、麥順成(汶)、沈賢國(汶)、張瀠文(汶)、楊鎮奕(寮)、施玉秀(寮)、林福霖(寮)、張興豪(寮)、劉啟宗(寮)、楊天海(寮)、蘇銘豪(寮)、費玲玲(寮)、黎玉碧(寮)、林彥橙(寮)、鄭志宏(寮)、李利雲(寮)、薛明哲(寮)、黃坤塗(寮)、羅忠英(寮)、阮南傑(澳)、王傳宗(澳)、蕭金漢(澳)、許育榮(澳)、古偉君(澳)、王明志(孟)、高文富(孟)、吳麗娟(孟)、葉志文(孟)、李信緯(孟)、盧秉承(印度)、潘興華(印度)、袁國強(印度)、徐道雄(印度)、陳瑞泰(緬)、何廷貴(緬)、李秉憲(緬)、呂學格(緬)、溫斯郎(緬)

**監 事 :** 廖文忠(越)、莊炳陽(菲)、蕭世泉(印)、彭士豪(馬)、莊川進(泰)、徐聖翔(港)、張福興(日)、呂玉靜(新)、蔡家煌(柬)、葉旺傳(汶)、鍾居田(寮)、何毅恆(澳)、黃瑞忠(緬)

# 總會長活動



王金平立法院長和總會長合照



余天和總會長合照

7月



在僑務委員長陳士魁的監交下，新任總會長謝美香進行交接



台肥董事長李復興和總會長合照



李芳信名譽總會長和總會長合照



駐日代表沈大使和總會長合照

8月



總會長拜訪柬埔寨



總會長和柬埔寨國王合照



澳門台商聯誼會5周年慶

9月



拜訪世界總會台北辦事處及僑委會



總會長親自到駐日代表處為高雄氣爆事件捐款



世總青商幹部拜訪總會長

大阪蔡總領事舉辦聚餐

# 總會長活動

9月



前總統李登輝合照



公主號合照



世總第20屆第三次理監事聯席會議後合照



世總晚會的亞總活動，得第二名

10月



亞總捐化學消防車儀式



高雄市消防局和兵役局晚宴



大阪中華總會國慶祝賀會



謝美香總會長和馬總統合照



本會主旨旨在配合中華民國拓展對日貿易、加強對關西地區台商之聯繫、協助會員交換商情資訊、及提供在日有關之諮詢與服務、發揮整體力量、共謀全體會員之權益。

# 會員募集

[http://www.tia-japan-kansai .com/](http://www.tia-japan-kansai.com/)

【受付】

日本關西台商協會

會長：王明裕

〒593-8316

大阪府堺市西区山田3丁836

TEL: 072-274-2689

FAX: 072-274-2699

## 會員資格

正會員◆具日本法人登記資格且出身台灣、在關西地區投資經商活動者  
協贊會員◆不分台灣出身者、但須對本會認同與本會有密接關連之企業  
或個人協贊會員以及有正會員得推薦始得申請入會

正會員 入會金：日幣壹萬 協贊會員入會金：日幣壹萬

正會員 年費：日幣壹萬 協贊會員 年費：日幣叁萬

信息  
交換

交流

增加  
朋友

## 參加第21屆理監事會議 2014年7月21~23日於高雄大會





# 日本



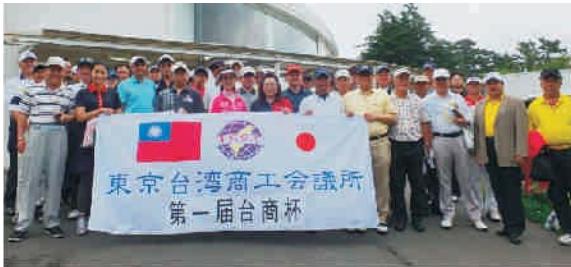
日本各地台商會成員皆回台支持謝美香競選亞總總會長



駐日代表夫人林則媛和駐大阪辦事處處長蔡明耀伉儷回台出席亞總會議，支持日本台商總會長謝美香



4月一周年大會合照



6月第一屆台商杯高爾夫球賽



8月納涼大會



SWISS HOTEL 舉辦籌備會議



捐款到僑委會



9月關西台商杯



0224劉總會長美德帶領自台灣的天顯宮五福打擊樂團神將團至台灣學校演出，讓學生體驗台灣本土音樂與神將的結合



0322洛杉磯世總開會晚宴中越總出席人員合影



0515劉總會長美德等人在機場迎接緊急自越回台之台商



0522劉總會長美陪同亞總施總會長至隆等參加同奈省政府召開針對513災變會議



0523劉總會長美德與北部分會會長及黃大使同陪下前返拜會計劃投資部部長裴光榮留影



0614下午13：30參加青商會第一次理監事會議



0720-23參加亞總舉辦第21屆第三次理監事聯席會議



0724越南台商聯合總會拜訪總統府



# 泰國



5月9日至5月12日總商會服務部轄下機場義警志工，總召集人何素珍及義警志工陪同泰國警政署副總監暨移民局總局長回台參訪拜會移民署、警政署、僑務委員會及開南大學



6月10日外商聯誼會由總商會康樹德副總會長 & 外商聯誼會主席假 Grand Hyatt Erawan 飯店召開新聞發佈會，藉由外商聯誼會成員國代表的分析，增加投資者對泰國市場的信心



6月30日外商聯誼會由總商惠康樹德副總會長外商聯誼會主席假 Plaza Athenee 飯店召開 JFCCT&BOI 協商會議商討BOI新政策及未來路向，張冠昌總會長及章維斌副總會長代表總商會出席會議



7月16日張冠昌總會長假紅螞蟻餐廳召開第十一屆第一次會員大會暨聯歡晚會，出席會員及貴賓衆多，代表處陳銘政大使率領代表處長官出席指導並於晚會與會員同歡



6月8日泰國台灣會館舉辦2014年台灣鄉親嘉年華會暨泰國、台商產品展銷會，張冠昌總會長及貴賓出席開幕剪綵，本會呂生意榮譽總會長也於嘉年華會設攤展售



6月10日泰國貿易院及泰國商總假 Four Season 飯店聯合主辦2014年國際好友交流晚宴，張冠昌總會長及康樹德副總會長代表總商會及外商聯誼會出席晚宴



7月8日中華民國立法院洪秀柱副院長訪問團蒞泰訪問，由代表處陳銘政大使率領泰華各僑團暨中華民國僑務委員前往接機，合影留念



8月1日貿協組團於 Mega Bangna 百貨商場舉辦「綠動台灣 貿易無限 Taiwan Greening Your Life」活動，邀請張冠昌總會長參加開幕記者會



王乾麟會長帶領會員朋友到郊外踏青，台北經濟文化辦事處嚴重光處長與同仁熱情參與



王乾麟會長伉儷與林華琴榮譽會長出席香港美食博覽「臺中餅第一 展前記者會」，胡志強市長蒞臨支持



青年委員會主辦夏日遊船河派對



王乾麟會長、羅安琪名譽總會長、陳絢英秘書長及陳自創董事赴澳門參加「澳門台商聯誼會五周年慶暨世紀論壇」



香港台灣工商協會與港澳台灣同鄉會、國際華商協進會、香港台灣客屬同鄉會聯合舉辦「2014月滿中秋喜慶團圓」聯歡晚會，四會會長們粉墨登場演出新版嫦娥奔月，與會員們渡過溫馨快樂的夜晚



印尼台灣工商聯誼總會第二十屆第二次理監事會議



印尼台灣工商聯誼總會第二十屆第二次理監事會議



高雄氣爆捐款



高雄氣爆捐款



汶萊台灣商會第四屆會員大會 劉雪鈴會長  
(左三)以高票當選新任會長 2014-6-22



假設2014汶萊消費者展與東東盟經濟成長區  
理事會 彭基藍龍拉主席(左三)，駐汶萊台北  
經濟文化辦事處 黃清雄代表(左四)與劉雪鈴  
會長(左五)為2014汶萊消費者展覽會之《台  
灣館》開幕剪綵



新任會長劉雪鈴與當選新理事們聚餐與第一次  
理監視會議2014-7-8



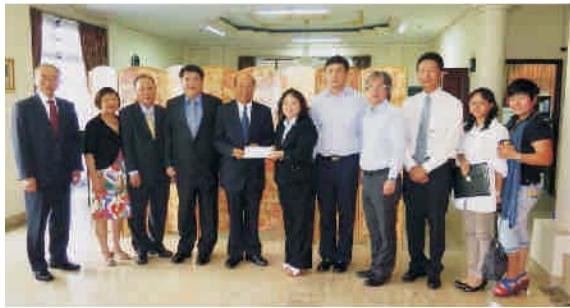
由彰化縣副縣長林田富率領彰化縣農產品推廣  
訪問團于汶萊第一百貨舉行推展禮2014-7-13



汶萊台灣商會參加亞總第22屆理監事會議



汶萊台灣商會參加亞總第21屆理監事會議  
2014-7-21



捐款高雄氣爆事件



汶萊台灣商會與汶萊留台同學會之交流會。  
與汶萊中華中學校長(中)合影



澳門



2014年5月12-17日舉辦2014台灣經貿文化考察團-中國國民黨榮譽主席吳伯雄



2014年6月19日與天津市台商協會締結姐妹會



2014年6月25日舉行第三屆理監事會議



2014年8月30-31日舉辦\_澳門台商聯誼會五周年慶暨世紀論壇



2014年5月12-17日舉辦2014台灣經貿文化考察團-拜會立法院副院長洪秀柱



2014年6月21日青商部舉辦-2014澳台友好排球聯誼賽



2014年8月30-31日澳門台商聯誼會五周年慶暨世紀論壇-江丙坤資政與方念華主持人



2014年8月30-31日舉辦\_澳門台商聯誼會五周年慶暨世紀論壇



07-19 在高雄舉辦【華新聯誼聚會】



07-21 在高雄主辦亞總21-3理監事聯席會議



08-02 本會木球隊參加新加坡獅城杯國際公開  
木球賽



08-16 舉辦闔家歡樂一日遊活動



08-18 主辦【看見台灣】在新加坡的首映會



會員為高雄81氣爆踴躍捐款



每月均舉辦工商聚餐聯繫會員感情



每月舉辦讀書會



# 菲律賓



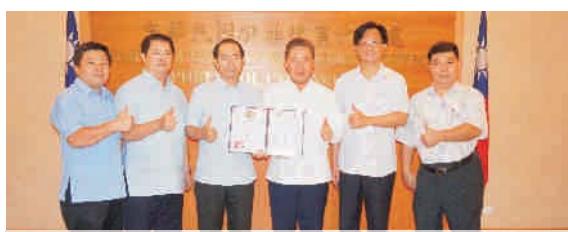
菲律賓台商總會總會長鄭國賓率團於8月2日抵達（由左至右：陳衍忠理事、李誠正副總會長、黃世模名譽總會長、鄭國賓總會長、龔登穆副總會長、廖明炤諮詢委員、林登峰副總會長、陳孟裕常務理事、劉東富副秘書長、齊偉能名譽總會長）



菲律賓台商總會發放白米後於West Samar 省長辦公室合影留念（由左至右：李誠正副總會長、陳孟裕常務理事、黃得富秘書長、廖明炤諮詢委員、齊偉能名譽總會長、West Samar省長Shanee Ann Tan，鄭國賓總會長、龔登穆副總會長、陳衍忠理事、林登峰副總會長）



菲律賓台商總會鄭國賓總會長、齊偉能名譽總會長、龔登穆副總會長、常務理事陳孟裕與West Samar省長 Shanee Ann Tan 發放白米于Basey Samar 災民



由左至右：黃得富秘書長、施瑞隆副總會長、鄭國賓總會長、王樂生大使、齊偉能名譽總會長、李聰福執行副總會長

菲律賓台商總會發起捐款活動，總共募集了新台幣 1,072,297.29元 將匯進高雄受災專戶與亞總聯合購買消防化學車。圖中為菲律賓台商總會成員前往中華民國駐菲律賓代表處與駐菲代表王樂生大使舉行捐贈儀式。

## 菲律賓台商總會2014年中秋聯歡晚會與歡送中華民國駐菲律賓代表處王樂生大使榮調返台餐會



菲律賓台商總會2014年春節聯歡晚會，圖為鄭國賓總會長致詞，黃得富秘書長為當晚司儀



菲律賓台商總會幹部與王樂生大使合影留念，（由左至右：黃得富秘書長，呂家豪副總會長、黃雅惠副總會長、施明星名譽總會長、齊偉能名譽總會長、呂秀男名譽總會長、洪啓川名譽總會長、鄭國賓總會長、王樂生大使、黃勝雄名譽總會長、黃世模名譽總會長、謝世英名譽總會長、龔登穆副總會長、張谷欽副總會長、林登峰副總會長、林在良副總會長、施瑞隆副總會長、洪清泉副總會長與李聰福副總會長）



王樂生大使致詞



王樂生大使、大使夫人、鄭國賓總會長與夫人與菲律賓台商總會媽婿合唱團合照



第十屆就職典禮



200噸白米賑災活動



興建會館動土典禮



陳士魁委員長參加會館動土典禮



拜訪孤兒院捐送物資



拜訪愛滋孤兒院捐送物資



會長就職典禮監交印信



副會長就職典禮



# 馬來西亞



出席台灣高等教育展



出席吉隆坡台灣學校51勞動節台商臺校運動會



出席馬來西亞留台同學會文華之夜



吉隆坡台灣商會2014年會員大會



檳吉台灣學校畢業典禮



歡送代表處邱世憲秘書



為9月份壽星慶生



遞交高雄81氣爆賑災款



參加21屆亞洲台商會與立法院洪副院長及羅立法委員合影



參加21屆亞洲台商會與高雄市長陳菊及施總會長合影



本會2014第一次理監事會議



慶祝端午節晚宴



參加泰國商會正副會長交接典禮



參加21屆亞洲台商會第二次理監事會議晚宴



# 緬甸



慶祝父親節2014-08-08



慶祝父親節2014-08-08



經濟部張部長來訪



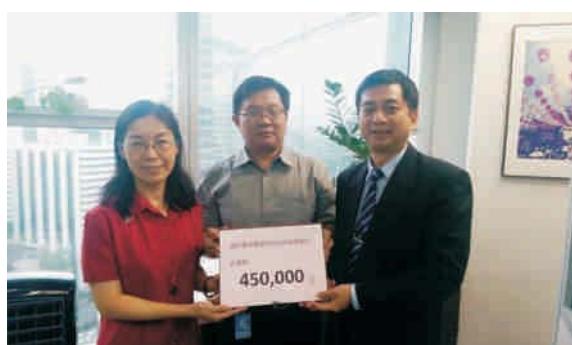
副會長第一次參加亞洲臺灣商會聯合總會與僑委會陳委員長合影



孤兒院捐贈愛心捐款及賑濟合計共捐助美金  
5000元左右2014-08-09



高雄氣爆捐款



高雄氣爆捐款



高雄氣爆捐款



印度台灣商會成立大會2013-10



印度台灣商會成立大會2013-10



第三屆德里台商會暨端午聯歡晚會2014-05-30



第三屆德里台商會暨端午聯歡晚會2014-05-30



第三屆德里台商會暨端午聯歡晚會



第三屆德里台商會暨端午聯歡晚會

# 孟加拉



捐贈白米濟貧照片-右起楊創會長萬春、世總劉名譽總會長雙全、蘇會長清榮、王主任信雄



捐贈白米濟貧照片-等待領取白米的貧民



捐贈白米濟貧照片-蘇會長清榮、世總劉名譽總會長雙全、楊創會長萬春、王主任信雄、戴小姐和教會收養貧童



捐贈白米濟貧照片-蘇會長清榮、世總劉名譽總會長雙全和當地首長晤談



捐贈白米濟貧照片-蘇會長清榮發放白米



捐贈白米濟貧照片-蘇會長清榮與教會收養貧童



捐贈白米濟貧照片-王主任信雄發放白米



捐贈白米濟貧照片-世總劉名譽總會長雙全發放白米



# 亞總第四屆 青商會會長 莊智強

很榮幸擔任第四屆亞青會長。第四屆，意味著我們體系還是很新，很多進步的空間。在此分享智強對於亞青的冀望以及期許。

接任會長後，讓我對組織對商會經營思考了許多。當我開始疑惑，開始迷惘的時候，總是會瀏覽一下世界台灣商會聯合總會網站上，關於青商會的簡介。容小弟在此將網頁上的內容貼上。

青商會(WTCCJC)的目標如下：

- 為促進青商會成員交流，強化台灣青年組織，促進成員的工商利益的交流與合作。
- 促進不同國家間青少年和成員的社會互動溝通，和專業知識的交流。
- 提供不同國家工商業和金融信息，與世界台灣商會聯合總會分享資訊。
- 促進成員國的社會地位，確保並保護他們在僑居地的安居的權利。
- 促進不同國家的文化交流，以增進成員各自的國家的經濟發展。

亞洲是充滿經濟動能的一個區域，許多年輕人希望在這充滿不確定因素的 21 世紀中求生存，求發展。靠的也許不再是單打獨鬥，孤身奮戰的概念，而是團隊的和諧及力量。團隊，是非常難掌控的一個概念。大家都有各自的想法各自的方式及立場，如何透過一層層的溝通及引導讓團隊擁有最大的利益，將是這世界考驗著我們的最大難題。一個人很簡單，很輕鬆但也很容易被擊潰。

青商會帶著很棒的優勢，提供「國際交流」、「溝通學習」、「情報互換」、「各僑居地的支援」。當然「青商會的經營組織」更是能讓青商夥伴們能夠於打拼事業，穩定家庭的同時，磨練經營管理的能力。這麼難能可貴的經驗，相信非常的可遇不可求。但我相信，青商會正是一個如此有魅力的團隊及組織。亞洲各地區的青商會，都是這五年來陸陸續續成立起來的，「如何招兵買馬」、「如何在有限的資源下，發揮其最大效益」、「如何於工作，家庭忙碌之餘，製造空檔服務商會」、「如何辦活動」等等...相信大家都有同樣的問題。但解決問題的同時，也正讓我們學習，體驗到許多寶貴的經驗。

人生，除了選擇，還是選擇。也是因為那麼多過去的選擇才造就了每一個人的現在。所以我相信，加入台灣商會體系，造就了現在的我。並可能帶給我更多充滿冒險及不一樣的未來。想到如此，就讓我願意多花一分心力貢獻於此。

最後我相信，在台灣商會的體系下，慢慢的將好的種子散撥下去，遲早會讓台灣有再次發光發熱的一天。並且感謝所有台商先進們費心費力創立起這樣的大家庭，我相信我們青商也能於每次活動中的耳濡目染下，傳承並扛起當初台商為國家為社稷貢獻的心力與責任。祝福並勉勵大家能夠大展鴻圖，源遠流長。

## 日本



籌備會議2014-08-09



日總青商會和大阪同鄉會青年部交流會in 通天閣  
2014-9-3

## 泰國



泰國台商第二代 關懷孤兒慈善活動2013-08-25



Christmas Bowl保齡球友誼賽 2013-12-22

## 越南



越南台灣商會聯合總會青商會2014-01-04



越南國際青商交流會議2014-08-23



## 印尼



亞青於印尼開會



印尼青年團籃球賽

## 柬埔寨



柬埔寨青年團籌備大會2013.08.07



柬埔寨青年團座談會2013.12.05

## 新加坡



新年火鍋聚餐2014-01-18



新加坡青商會錄製自創歌曲《勇敢向前走》  
2014-05-13



## 菲律賓



室內爬牆活動



羽毛球比賽



## 馬來西亞



馬來西亞淨灘淨海公益活動2013-09-28



馬來西亞台灣學校運動會2014-05-01



第三屆第三次亞青座談會2014-6-29

# 徵文比賽

世總為慶祝成立二十周年，特舉辦「認識世界台灣商會聯合總會」徵文比賽



## 參與世界台灣商會聯合總會的動機與感想

作者：邱臣遠/越南

遙想2000年才19歲的我，因為在希爾頓飯店工作的關係，參與了第十任正副總統就職活動，在台北賓館巧遇出席世界台灣商會聯合總會(下簡稱「台商會」)的雙親。在此之前，雖知道父母經常參與台商會的活動，但並不瞭解其意義。但那日與雙親的不期而遇，卻烙下深刻的印象，並開啟往後以眷屬身份參與活動的機緣。不意，卻從此與台商會結下了不解之緣。

父親於2008年辭世，母親承接先父理念，繼續服務台商。偶爾也會要我支援商會活動及文書工作。年輕的我，曾經不解為何雙親願意投入這麼多時間奔忙於商會活動？直至2010年，世界台灣商會聯合總會青商會(下簡稱「青商會」)成立，而我也因經營事業，經常踏足海外，希望透過商會活動，加速瞭解各地民情及商機。於是，在前輩的引介下，加入了青商會。在多年來積極參與活動後，漸漸體會台商會的運作及其存在的意義，也才明白何以雙親將服務台商當成志業。當年單純受益的入會動機，如今早已轉化為衷心的珍惜-這個兼具多重意義且使我獲益良多的團體。

這些年來，我看到了台商會員異鄉相互扶持的珍貴情誼。更瞭解商會是如何以組織運作模式的集結資源貢獻國家、回饋社會。而我個人更從中受益、成長。謹藉此文一一細說我對台商會的感想與感動。

### 一、台商會存在的意義及其具體的貢獻

- (一) 台商會員相互扶持的溫馨情誼令人感動：對於初到海外打拼事業的台商而言，對當地政治、經濟、人文、環境都很陌生。於是，尋求當地僑務委員(多半遴選台商會的要角擔任)及台商會的協助，成了不二的選擇。他鄉遇故知的情懷，使得台商扶持台商的佳話在世界的各個角落不斷的上演著。
- (二) 支援國民外交協助台商的整合效率驚人：  
台商會遍佈全球六大洲，轄下182個地區商會，總在關鍵時刻，以民間團體的力量支持政府的外交事務。記憶猶新的莫過於今年5月的「越南排華暴力事件」，台商會即時給予受害台商關懷及協助、協助災後重建、申請海外信保基金紓困貸款...等，並迅速整合台商的需求，以完整的資訊支援政府與越方談判。
- (三) 支持政府、民間企業拓展海外商機：  
各地台商會以在地人脈及掌握市場資訊的優勢，彼此交流、合作、促進商機。更經常支持政府舉辦國際商機研討會、海外市場投資說明會、經濟論壇...等，將海外經驗與有心進軍國際的國內企業分享。更於今(2014)年起提供青年創業基金，協助有創意、有熱血的青年創業，以促進國家經濟的發展。
- (四) 從事海內外公益活動，回饋社會：  
2013年菲律賓遭受海燕颱風襲擊，台商發起捐贈物資至災區的國際賑災活動。爾後又把愛心捐贈白米擴增至柬埔寨、孟加拉、印尼等國。在國內，更組團探訪國小、提供認養學童助學金、舉辦「反毒好YOUNG公益演唱會」、致贈警政單位感謝金及捐助「罕見疾病基金會」...等。此外，更與人力銀行合作「海外企業求職媒合專案」。藉此協助海外企業招募儲備幹部，更提供國內青年海外工作機會。
- (五) 台商企業不同世代的交流平台：  
在台商會同儕的交流中，因為彼此有著類似的背景，總能毫無隔閡的分享世代觀念差異的困擾，更能以同理心互勉學習異中求同。而從台商前輩的經驗分享中，讓企業二代間有了更好的溝通。因此，台商會在無心插柳中，成就了企業不同世代的交流平台。

### 二、我因參與台商會而獲益良多

- (一) 五湖四海皆兄弟：  
曾經六大洲只是地圖上的點線面，但在參與台商會後，有機會與來自世界各地的台商交流，

從中瞭解各地的人文、經濟、產業現況，在在拓展了個人的全球視野。當生日時竟有來自世界各地的朋友在 FACEBOOK 上給予祝福；當出差至海外時，各地都有朋友迎接著您。無論在世界任何一個角落，只要有台商會，就像在異鄉找到了親人。台商會的存在，印證了五湖四海皆兄弟的豪邁，並給人無比的溫馨親切。

### (二) 台商前輩惠我良多：

台商會成員或大型企業，或中小企業，在不同行業、不同企業經營者身上，各有不同的特質、思考模式及成功的經驗。因為有這許多前輩楷模及身教，讓我猶如在大學堂裡，得多位良師醍醐灌頂。

### (三) 台商會給了我學習做人處事的機會：

擔任商會幹部期間，個人有機會與不同年齡、階層、行業的同儕、前輩相處。從中，瞭解到有效的組織運作端賴團隊合作；並學習善聽、善問以廣納意見；及以謙和的態度溝通、整合。在菁英團隊中尋求共識。因此，我為商會服務，而商會更提供了我極佳的學習環境與機會。

曾經許多年輕人問過我：「參加商會有什麼好處？」。我想分享的是：「當您付出後，回頭您會發現自己獲得的更多」。台商會凝聚著台灣人不屈不撓、不妄自菲薄、排除萬難的精神。而廣佈全球的台商會員們更寫下了「日不落台商」的傳奇故事。而這個故事至今仍在延續，並將繼續創造台灣的新經濟奇蹟！

走筆至此，我想說台商會對我來說，不僅僅是一個社團活動、一份社會責任；更有著一份對先父的思念及世代傳承的意義。我滿懷感恩的心情，珍惜它-「台商會」。



## 邱臣遠

年齡：33歲

現職：大亞新紀企業有限公司(食品業)

泰洋旅行社股份有限公司(旅遊業)

世界台灣商會聯合總會/青商

亞洲台灣商會聯合總會

越南台灣商會聯合總會-產業交流委員會

越南台灣商會聯合總會青商會

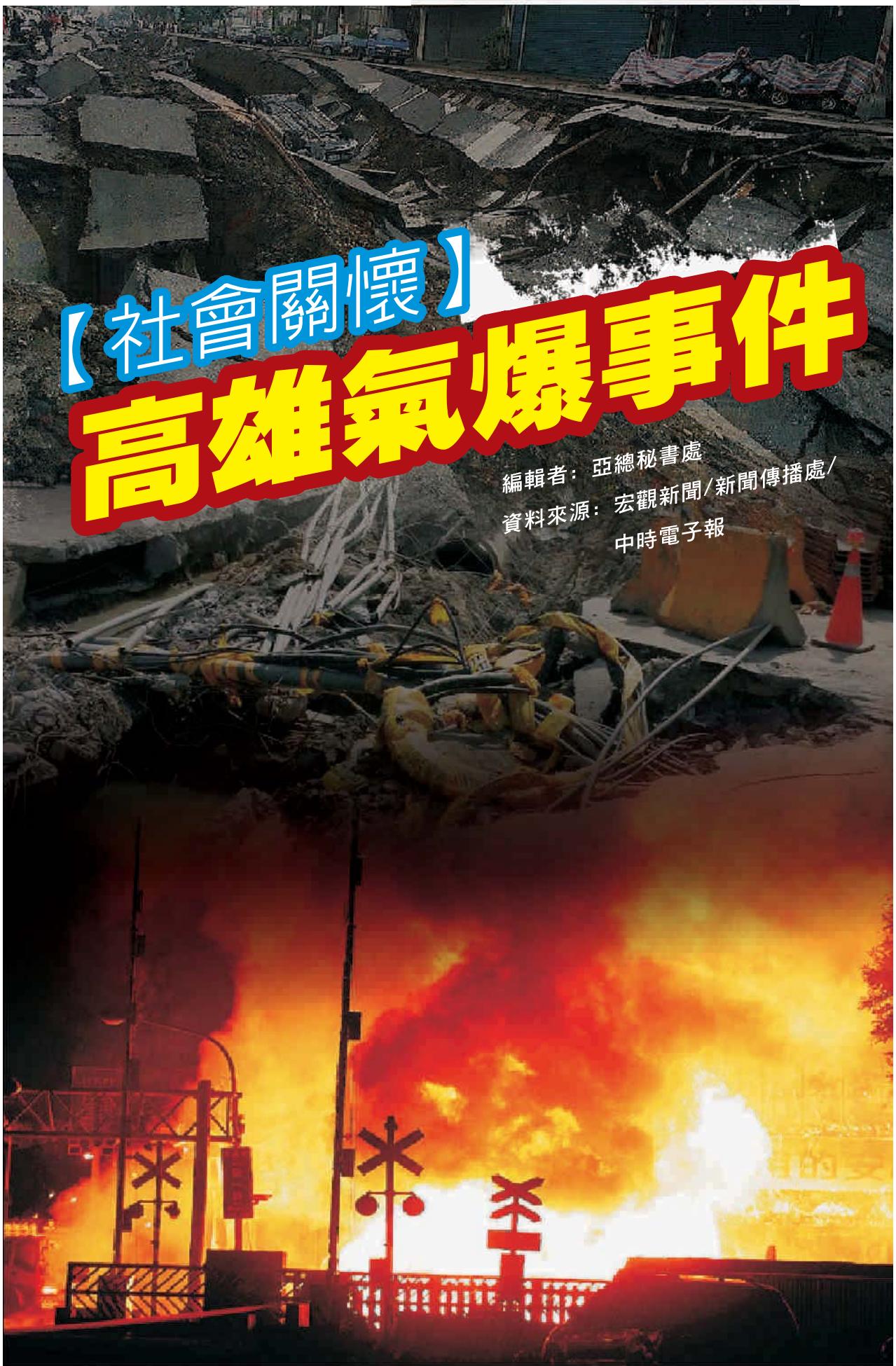
## 得獎感言

參與商會至今已四專有餘，感謝“世界台灣商會聯合總會”〔以下簡稱：台商會〕在成立二十週年，這別具意義的一專公開舉辦徵文比賽。本人很榮幸榮獲青商組第一名的獎項，確實給我很大的鼓勵，也給自己在台商會的資歷交出了一張漂亮的成績單，真的很開心！

這個獎項對我的意義非凡，不止是代表我個人。其中包含了我對父親的思念、母親的傳承、妻兒的支持，以及商會予我的栽培，希望能夠透過我這篇文章讓更多人認識、認同、甚至參與台商會。它不僅僅只是一個民間團體，它具有外交、公益、商機、聯誼、交流，甚至對於海外各產業未來發展都能有所助益；並進一步創造海外人力市場就業機會。

參與商會的運作不是一件容易的事情，需要熱情、主動、付出。當然還有家人無條件的支持！但是在商會中的數專，對我來說，無疑是倍數的成長。而商會給予我的也遠遠超出我所付出的。今天能得到這份殊榮，除了感謝一直支持我的家人之外。更感謝還是台商會這份栽培之恩，謹將這份榮耀與大家分享，謝謝。

邱臣遠 謹致 中華民國一〇三專九月十五日星期一



【社會關懷】  
**高雄氣爆事件**

編輯者：亞總秘書處

資料來源：宏觀新聞／新聞傳播處／  
中時電子報

103年7月31日晚間11時59分起發生多起爆炸火災事件，影響範圍約2至3平方公里（凱旋三路、二聖路、瑞隆路、三多一路、崗山南路一帶）。截至至9月2日，已有32人死亡及308人受傷。該事件發生後，計2.36萬戶停氣、8,473戶停電、13,500戶停水、3處中油加油站停業。除鳳山工業區停水外，高雄地區各工業區並無狀況，自來水公司亦調派2輛水車進駐鳳山工業區及設置9處臨時加水站供民眾取水。災害現場包含高雄市政府、台南市政府、屏東縣政府、台東縣政府、嘉義市政府等單位計消防人員289人、107車、11隻救犬及23台生命探測器持續積極搶救，國防部亦指派1,617人、131車前往支援。



氣爆事件發生後，高雄市政府大致控制，開設9處災民收容點，並調派社工和物資協助災民，收容554名市民。

氣爆原因是石油、天然氣提煉的副產物可作為工業原料，在空氣中濃度只要達2%以上，遇到火，就可能燃燒爆炸。環保局指出，發現一條四吋的管線壓力異常，流量計顯示每小時少3.77公噸。李永得表示，原管路為共同管溝，整個復建工作預估約需九個月。高雄市政府支出災害準備金新台幣三億

元，其餘10多億不足部分，由中央政府全數補足。氣爆事件發生後，總會長回台考察高雄災區。總會長描述，“災區十分嚴重，仍有濃厚的瓦斯氣味殘留，加上警察及警衛圍繞著災區，無法再深處進入。災區現場聽到周圍居民的心聲不盡讓我流眼淚。”災區考察後，總會長拜訪高雄市兵役局黃憲東局長，與黃局長面談裡曾提到說“通常一個市僅有2台化學消防車，而高雄目前唯一的1台爆掉了，所以仍需增加一台作預備來充實地方消防器材，提升化學災難因應能力。全新化學消防車1輛，要價約新台幣1500萬元。”總會長馬上發信到亞洲各國秘書處詢問協助，來共同達成社會關懷的目標。亞總各國的會員非常熱情，事件爆發後，馬上捐款到高雄政府。總會長認為，我們生為僑商，因透過僑委會到高雄政府是最適合適的方法，因此選擇以各國當地的中華民國駐代表處捐款。僑委會共收到捐款金額為19,327,107元。

10月1日，亞洲台灣商會聯合總會捐款高雄1932多萬元，由高雄市政府秘書長李瑞倉主持受贈儀式，並致贈感謝牌。在市府消防局大樓舉行的受贈儀式，包括亞洲台灣商會聯合總會的總會長謝美香、前總會長施至隆、以及該會15位亞洲各國會長及副會長都出席與會，陸軍第八軍團指揮部、海軍陸戰隊指揮部及高雄市後備指揮部等軍方單位均派代表出席。市府表示，該項捐款其中1,500萬元，由亞洲台灣商會聯合總會提供消防局購買化學消防車，充實高雄市消防設備，以期提昇救災效能及保障消防人員安全，另外432萬餘元，則用以慰勞救災的國軍部隊。



高雄氣爆事件捐化學消防車儀式



我們亞總為母國災難能夠協助一些力量，真是我們的榮幸。社會關懷同時顯現我們對於社會的回報，希望別忘記我們的生活都有他人的支撐及協助。相信透過每一次的困難，亞總更加團結。深深感謝這次對於高雄的捐款以及關懷的心。

## 高雄氣爆事件各國捐款

每個人的愛心之精神  
成為龐大的力量  
(以台幣換算)

越南	8,431,020
馬來西亞	4,177,000
泰國	2,900,854
日本	3,365,680
新加坡	1,300,000
菲律賓	1,072,297
柬埔寨	1,050,750
印尼	480,000
緬甸	450,000
澳門	300,090
汶萊	166,852
香港	140,000
共計	23,834,543

註明:有些捐款沒有表示用途以及有些國家無透過僑委會，因此僑委會無法統計。

上表是亞總秘書處統計的金額，當天匯率計算影響捐款，原諒如有錯誤。

# 亞洲台灣商會聯合總會

## 章 程

2011年7月20日修訂

### 第一章 總則

第一條：本會定名為「亞洲台灣商會聯合總會」（以下簡稱本會），英文譯名為

Asia Taiwanese Chambers of Commerce（簡稱ASTCC）。

第二條：本會係民間非營利性之國際工商社團組織。

第三條： 1、本會會徽為：



2、會旗：以白色為底，會徽為圖案，至於中間位置，如圖所示：



### 第二章 宗旨

第四條：本會宗旨如下：

- 1、促進亞洲各國台商之合作，共謀發展工商業及開拓國際市場。
- 2、加強亞洲各國台商間之聯繫、互助與聯誼及交換工商管理與學術科技之經驗。
- 3、提供亞洲各國台商各種工商及財經資訊，進而強化區域性經貿合作關係。
- 4、提升台商之國際地位，並促進各國對台商權益之保障。
- 5、促進亞洲區域內社會文化之交流，以增進共同瞭解與經濟發展。



### 第三章 會員

- 第五條： 1、本會以亞洲地區之國家性及國際認同之獨立行政區域性之合法台商團體為會員主體。
- 2、本會會員單位以亞洲各國及地區之台灣商會、台商協會或台商聯誼會，經當地主管官署核准登記在案，並向本會申請加入，由本會理事會審查通過者，始為本會會員，每個國家或獨立行政區以一個團體代表為限，觀察員則不在此限。
- 3、其他尚無國家性或國際區域性之台商團體，但有合法之省或市級之台商團體，經理事會審查通過者，得以觀察員單位身份推選代表，出席理監事聯席會議，享有投票及表決權。每觀察員單位所推選之代表人數，以不逾六人為限。
- 4、觀察員入會滿一年以上者，可提報成為正式會員單位。經常務理事會審核，提案於理監事聯席會議通過。

### 第四章 組織與權責

第六條： 本會設理事會，為最高執行機構，由總會長、名譽總會長、副總會長、諮詢委員、資深理事為當然理事，及由各會員單位各推選十五名為本會理事，共若干人組成。理事任期一年，得連任。理事會之職權如下：

- (1) 修改章程。
- (2) 行使總會長之選舉及罷免權。
- (3) 宣佈新總會長當選人。
- (4) 提案及議決提案。
- (5) 議決常務理事會所提議決案。
- (6) 議決總會長之會務發展計劃案。
- (7) 行使對總會長所提之秘書長、財務長及各委員會之人事同意權。
- (8) 議決收支預算案。

第七條： 1、本會設總會長一人，副總會長若干人。

2、總會長由各會員國推舉一人為候選人，經新屆理事無記名投票選舉之，任期一年，連選得連任一次。

3. 除總會長外之其他會員單位負責人，為本會之當然副總會長，得連任。

第八條： 總會長對外代表本會，對內綜理會務；副總會長襄助總會長處理會務。

第九條： 本會設常務理事會，由總會長、名譽總會長、副總會長、諮詢委員和資深理事共若干人組成之。常務理事會之職權如下：

- (1) 理事會休會期間負責處理會務。
- (2) 執行理事會議決案及依章程推行會務。

(3) 計劃發展會務。

(4) 編列預算、籌措經費。

(5) 常務理事會之議決案須向理事會負責報告，並經理事會追認之。

第十條：本會聘任秘書長一人、副秘書長若干人、財務長一人、副財務長一人，襄助總會長處理例行會務，各會員國單位之秘書長為本會的當然副秘書長。上列聘任人員須向總會長負責，聘期同總會長任期。

第十一條：本會設監事會，由各會員單位之監事長或相當職稱者，共若干人組成之。監事任期一年，得連任。其職權如下：

(1) 審核本會各項財務收支及各類會計報表。

(2) 監察本會各項會務執行事宜。

第十二條：監事會設監事長一人，由新屆理監事會成員無記名投票選舉之，唯監事長不得與總會長同一會員單位出任。副監事長若干人，由本會監事長以外之監事會成員擔任之。

第十三條：監事長之職責為綜理監事會會務；副監事長襄助監事長辦理監事會會務。

第十四條：為使本會之選舉健全，應優先辦理總會長之選舉，待總會長選舉結果產生後，再辦理監事長之選舉。

第十五條：總會長、副總會長、監事長、副監事長任期為每年七月至翌年七月為止。新舊任交接日期為每年七月。

第十六條：凡卸任之總會長皆為本會名譽總會長且本會會員曾任世界台灣商會聯合總會總會長者，得為本會榮譽總會長，得出席本會常務理事會議及理監事聯席會議。

第十七條：凡卸任之監事長、副總會長、秘書長、財務長皆為本會之當屆諮詢委員，得出席本會常務理事會議及理監事聯席會議，其權利及義務同常務理事。唯諮詢委員應每年出席二次以上之理監事聯席會議，否則不予續聘。

第十八條：本會總會長候選人，以曾任各會員單位之會長（負責人）、副會長、監事長及本會資深理事為限。

第十九條：

1. 授權理事會就功能性之分工，設立各項工作委員會，各委員會設主任委員一人，副主任委員二人，均由總會長提名，經理事會同意任命之。
2. 為會務之推廣擬成立顧問團，聘請社會賢達人士擔任本會顧問，名額人數由總會長提名經理事會追認之。

第二十條：各工作委員會得訂定辦事細則，其細則應經理事會同意之。

第二十一條：本會理監事連續兩年全勤出席會議者，於每屆年會前由各會員單位提報選務委員會，經選務委員會評審通過者，得提請理事會聘為本會資深理事。其權利及義務同理事。唯資深理事應每年出席二次以上之理監事聯席會議，否則不予續聘。



第廿二條：有關本會選舉事宜，本會應於交接九十天前，由總會長指定臨時召集人，成立選務委員會。

第廿三條：選務委員會為獨立之機構，負責辦理本會有關之選舉事宜，由各會員單位推舉一人、名譽總會長互推三人及諮詢委員互推二人，共若干人組成之。選務委員會設主任委員一人，副主任委員二人，由各委員投票產生之。（選務委員會權責及選舉辦法另訂。）

## 第五章 會址

第廿四條：本會以每屆主辦會務之會員單位法定辦公會址，為總會之當屆會址。本會得於台北設置常設聯絡中心。

## 第六章 會議及會務

第廿五條：1、本會每屆至少召開兩次理監事聯席會議，得就商展、觀摩、觀光、聯誼、學術研討等功能性活動設計議程，由有關單位負責規劃、籌備及召開。

2、臨時理監事聯席會議經三分之一理監事連署提案後，總會長應於三十天之內召開之。

第廿六條：理監事未能出席會議者，得立委託書授權被委託人(應為各會員國單位之會員)代行除選舉權外之例行性職權，唯被委託人不得受理超過兩員以上之委託。

第廿七條：理監事聯席會議均須有應出席人員過半數（含被委託人）出席，始得開會，提案表決須經出席人數過半數同意，始為議決通過。

## 第七章 經費

第廿八條：1. 本會會員單位每年應繳納會員費美金五千元，觀察員單位每年應繳納美金一千元，以充當年度會務經費，不足之數，得向有關單位申請補助或向會員籌募贊助金。

2. 繳納會費之日期為每年七月，逾期三個月未繳者，得中止其會員資格。

第廿九條：本會得接受會員及外界之捐贈及贊助，俾供會務經費。

第三十條：各項會議及專案活動之經費，由理事會負責籌措運用，監事會負責審核。

## 第八章 附則

第卅一條：為實踐本會宗旨，便利會務進行，得另訂「亞洲台灣商會聯合總會章程實施細則」執行之。

第卅二條：本章程修改程序如下：

由理監事三分之一以上連署提案，並經理監事聯席會議出席人員三分之二以上同意始得修改。

# 亞洲台灣商會聯合總會 章程實施細則及選舉辦法

## 第一章 總則與組織關係

第一條：為使本會永續發展，特依亞洲台灣商會聯合總會章程(以下簡稱本會章程)第卅一條之規定制定章程實施細則暨選舉辦法。

第二條：本會章程第五條第二款所稱之本會會員單位，其組成特性如下：

- 1.本會會員單位均為各自獨立自主之台商團體。
- 2.本會會員單位之組織、章程、財務之運作方式由各會員單位自行決定之。
- 3.各會員單位之會員數及會務活動應每年定期向本會理事會提報，由理事會彙集成冊供參考之用。

## 第二章 會員代表

第三條：依本會章程第六條第一款及第十一條之規定，各會員單位得推選會員代表十五人為本會理事，一人為本會監事，行使會員單位在本會之權利。理監事任期一年，得連任。

## 第三章 理事會與工作委員會

第四條：本會章程第六條第二款所稱之理事會提案，理事應以書面詳列提案案由、說明、辦法，並於理監事聯席會議三十天前，提交秘書處處理。

第五條：本會章程第六條第二款所稱之會務發展計劃書，應由總會長候選人於發表政見時提出，並接受投票人之質詢。

第六條：依本會章程第六條之規定，新屆理事會於召開第一次會議時，應將下列議案列入議程：

- 1.秘書長、副秘書長、財務長、副財務長、各工作委員會主任委員之聘任同意案。
- 2.依本會章程第十六條、十七條及廿一條之規定，有關名譽總會長、諮詢委員、資深理事之聘任同意案。
- 3.會務發展計劃案。      4.常年會費之訂定案。      5.收支預算案。

第七條：各工作委員會之名稱及功能如下：

章程委員會	大陸台商聯誼委員會	新生代委員會	教育文化委員會
財務金融委員會	產業功能委員會	危機處理委員會	公共事務委員會
出版資訊委員會	會務推展委員會		

工作委員會之設置，總會長得依會務之實際需要增減之。

第八條：各工作委員會之主任委員及副主任委員，由總會長聘任，並經理事會同意。各工作委員則由主任委員就當屆理事或本會適當人士聘任之。工作委員會應定期向理事會提呈工作計畫及進度報告，其主要職責、辦事細則，得於章程實施細則通過後六個月內另訂之。



## 第四章 監事會

第九條：依本會章程第十一條之規定，監事會職權之行使，應以常務理事會及理事會之議決案記錄為依據。秘書處應於下次會議三十天前，將議決案彙整函送監事會，以利監察會務之執行。

第十條：本會章程第八條規定總會長之權責，第六條第二款規定理事會之權責，第十一條規定監事會之權責。理事會與監事會無從屬關係。理事會執行會務，監事會監督會務，並分別向理監事聯席會負責及報告。

第十一條：依本會章程第六條及第九條之規定，召開理事會或常務理事會時，總會長應行文函送監事長派員列席。另依本會章程第十一條之規定，召開監事會時，監事長視會務需要，得行文函送總會長派員列席報告或備詢。

第十二條：本會章程第二十五條所稱之理監事聯席會議，應由總會長及監事長共同具名發文召開之。由總會長擔任主席。

## 第五章 榮譽總會長、名譽總會長、諮詢委員與資深理事

第十三條：依本會章程第十七條及第廿一條之規定，榮譽總會長、名譽總會長、諮詢委員及資深理事每屆應出席二次以上理監事聯席會議，否則不予續聘。

秘書處應於每次理監事聯席會議開會時，作成簽到紀錄，妥為保存。

第十四條：理監事在兩年內全勤出席理監事聯席會議者，應由會員單位提報秘書處，經選務委員審核後，提請理事會聘為資深理事，得出席理事會，任期一年。

## 第六章 秘書處與秘書長

第十五條：依本會章程第十條之規定，本會設秘書長一人，綜理秘書處會務。

第十六條：依本會章程第十條之規定，本會設副秘書長若干人，除各會員單位之秘書長為當然副秘書長，以利本會會務之聯繫及發展外，總會長得聘請副秘書長若干人，襄助秘書長綜理秘書處會務。

第十七條：秘書處之職責：

1. 文書收發登記(理事會及監事會之文件收發轉呈等)。
2. 開會通知(按各項會議指定期限前，通知各有關人員)。
3. 報到簽到(識別證之製作及書寫、簽到簿準備、資料分發等)。
4. 會場佈置(貴賓席、主席台、諮詢委員席、資深理事席、理監事席、列席人員席)。
5. 議事之進行事宜(議程、議案、清點人數等)。
6. 會議記錄之整理分發(記錄應於下次會議三十天前分發)。
7. 理事會出席會議之資料登錄。
8. 聘書之製作(榮譽總會長、名譽總會長、諮詢委員、資深理事、秘書長、副秘書長、財務長、副財務長、工作委員會主任委員及顧問等)。
9. 理監事當選證書之製作，理事監事名冊，會員代表名冊及資料等之編輯。
10. 協調會務之運作(各工作委員會)。
11. 會刊，大會手冊，年鑑之編印。

12. 選務委員會交辦之事項。(如選票之印製、總會長、監事長、副總會長、副監事長當選證書之製作等。此部份由當屆製作，其餘由新屆負責)。

## 第七章 財務長

第十八條：財務長應就各固定收入部分之應收款、已收款、未收款及支出款項等，於每次理事會或理監事聯席會議時應提出書面報告。報告應列明當屆應有之結餘，惟結餘金額不得少於上屆金額。

第十九條：依本會章程第廿八條第二款之規定，繳納會費之日期為每年七月。逾期未繳者，財務長應發文催繳，如逾三個月未繳者，應簽呈總會長及監事長，正式行文終止其會員資格。

第二十條：本會章程第三十條所稱之各項會議及專案活動經費，其相關之財務收支報告均應由總會長、財務長簽名後，函送監事會審查，並由監事長簽名後，所提出之財務報告方為有效。

## 第八章 選舉及選務委員會

第廿一條：依本會章程第廿二條有關本會選舉事宜之規定，總會長應於預定交接日九十天前，指定臨時召集人，成立選務委員會。依本會章程第廿三條之規定，選務委員會為獨立之機構，由各會員單位推舉一人，名譽總會長互推三人及諮詢委員互推二人，共若干人為選務委員，成立選務委員會，負責主辦本會有關選務(含總會長、監事長、副監事長、理監事等之推選通知等)。選務委員會設主任委員一人、副主任委員二人，由各委員投票產生之。(各項選舉辦法由選務委員會另訂之，於選前六十天通告)。

第廿二條：選務委員會之職權如下：

1. 各項選舉通知。
2. 接受候選人之登記及審核。
3. 辦理選票及選櫃之製作、選定投票場所、開票及統計。
4. 選舉結果之公告。

第廿三條：依本會章程第六條第二款第二則之規定，理事會行使總會長之選舉及罷免權時，應以公開、公正、公平為原則。

1. 總會長之選舉辦法應就下列各項明定之：
  - A. 候選人資格依本會章程第十八條之規定。
  - B. 報名日期、截止日期。
  - C. 資料審核日期。
  - D. 選舉日期。
  - E. 候選人政見發表時間。
  - F. 候選人需提出會務發展計劃書。
2. 總會長候選人得預先擬定總會之收支預算書草案，以口頭或書面向選舉人(理事)說明。
3. 對罷免權之行使，須有理事三分之一以上之連署方得提案。
  - A. 受理提案單位為監事會。
  - B. 監事會應於三十天內完成審核，並送理事會表決之。



第廿四條：依本會章程第六條第二款第三則之規定，選務委員會報告選舉結果後，由理事會為新屆總會長及監事長作當選宣告。

第廿五條：為配合本會章程第十五條所稱之總會長及監事長選舉，請會員單位於選舉日三十天前推舉會員代表十五人為本會理事、一人為本會監事，並將名單提報本會秘書處，用以編製選舉人名冊，轉送選務委員會。

第廿六條：選務委員會於新屆第一次理監事會散會後，即自動解散。

## 第九章 會議與議程

第廿七條：本會章程第廿五條所稱之理監事聯席會議，相關開會通知應於會期三十天前，通知本會榮譽職人員、各會員單位、監事會及相關人員。臨時常務理事會應於會期前十四天通知。

第廿八條：理事會或監事會於開會議程內應有上次議決案之追蹤及執行報告。

第廿九條：本會章程第廿五條所稱之理監事聯席會議，本屆理監事會最後一次聯席會議得與新屆理監事會第一次聯席會議聯合舉行，其議程應安排如下：

1. 前段議程(由將卸任總會長主持)：

a. 舉行開幕典禮。 b. 各項會務報告。 c. 各國副總會長報告。 d. 提案討論與決議。

2. 中段議程(由選務委員會辦理)：

a. 召集本會榮譽職人員及新屆理監事，報告總會長及監事長候選人資格審核結果，並聽取候選人發表政見。

b. 先後分別辦理總會長及監事長選舉。

c. 公佈選舉結果，並由理事會作當選宣告。

d. 新舊任總會長、監事長交接典禮同時舉行。

3. 後段議程(由新任總會長主持)：

a. 舉行新屆第一次理監事聯席會議。b. 議決總會長會務發展計劃案、預算案、人事聘任案等。

c. 提案討論與議決。 d. 舉行閉幕典禮。

第三十條：秘書處應於下次會議三十天前，將各項會議之記錄彙整函送監事會及相關人員。

## 第十章 移交與修訂

第卅一條：本會章程第六條第二款所稱之修改章程，應依本會章程第卅二條之規定，由理監事三分之一以上連署提案，並將修改前與修改後之條文內容列表對比，詳列利弊說明。由理監事聯席會議決修訂之。

第卅二條：本會章程第十五條所稱之移交，應由新舊兩任監事長及相關人員監交：

1. 總會長移交本會印信及相關文件。

2. 監事長移交監事會印信及相關文件。

3. 財務長移交財務收支明細及款項。

4. 秘書長應就會議記錄、理監事名冊及相關資料等詳列書面移交。

第卅三條：本施行細則經理監事聯席會通過實施。修訂時需由理監事三分之一以上連署提案，並經理監事聯席會議出席人員三分之二以上同意始得修改。

# 亞洲台灣商會聯合總會

## 第二十二屆各會員國台商總會通訊錄

### 亞洲台灣商會聯合總會

Asia Taiwanese Chambers of Commerce (ASTCC)

2009 Kusabe, Nishi-Ku, Sakai City,  
Osaka, Japan 〒593-8312  
TEL: 81-72-260-3688  
FAX: 81-72-260-3677  
Email: atcc2014jp@gmail.com

總會長：謝美香 (81)72-260-3688  
秘書長：河道台 (81)90-3470-2060

### 馬來西亞台灣商會聯合總會

Taipei Investors' Association In Malaysia

No.5 Level 20, Block 3B, Plaza Sentral,  
Jalan Stesen Sentral 5,  
50470 Kuala Lumpur Malaysia  
TEL: (60) 3-2274-6344  
FAX: (60) 3-2273-5366  
Email: tiammy@tm.net.my  
Website: <http://www.tiam.com.my/>  
總會長：江文洲 (60) 12-665-8898  
秘書長：王金欖 (60) 35-161-1010  
執行秘書：鄭添丁 (60) 32-274-6344

### 香港台灣工商協會

Taiwan Business Association (HK) Ltd.

香港灣仔軒尼詩道200號恒生灣仔大廈7樓701-2室  
Room 701-2,7/F., Hang Seng Wan Chai Building,  
200 Hennessy Road, WanChai, Hong Kong.  
TEL: (852) 2802-2824  
FAX: (852) 2583-9713  
Email: taiwan@hktba.org.hk  
Website: <http://www.hktba.org.hk>  
會長：王乾麟 (852) 9091-2655  
秘書長：陳綯英 (852) 9880-7356

### 柬埔寨台灣商會

Taiwan Commercial Association In Cambodia

No.1D , St.Ong Ta Ming,  
Sangkat KaKab, Khan Pou Sen  
Chey Cambodia  
TEL: (855) 23-982-222  
Email: tcac2011@hotmail.com

會長：林志龍 (855) 12-805-749  
秘書長：陳克捷 (855) 12-956-399

### 澳門台商聯誼會

Taiwan Chamber Of Commerce In Macau

澳門宋玉生廣場 235至287號中土大廈6樓E座  
Alameda Dr.Carlos D' Assumpcao No.235-287,  
Edf.China Civil, 6 andar "E" Macau  
TEL: (853) 2875-2451  
FAX: (853) 2875-2976  
email: tccm.macao@gmail.com  
website: <http://www.tccm.org.mo>  
會長：徐靜慧 (853) 6616-1878  
秘書長：王傳宗 (853) 2882-7547

### 印尼台灣商會聯合總會

Indonesia Taiwan Chambers Of Commerce

Kokan Permata Kelapa Gading Blok F  
25-27Jl. Boulevard Bukit Gading Raya  
Jakarta Utara 14240 - Indonesia  
TEL: (62) 21-4586-0693  
FAX: (62)-21-4586-0692  
Email: itcctw@gmail.com

總會長：洪順騰(62) 816-517 936  
秘書長：沈國定(62) 812 1919 1820

### 泰國台灣商會聯合總會

Thai-Taiwan Business Association

30/207 Royal Castle Sukhumvit  
Soi 39 Sukhumvit Road, Klongtannua  
Bangkok 10110 Thailand  
TEL: 66-2-662-7335  
FAX: 66-2-662-7382  
Email: ttba@ttba.or.th  
Website: <http://www.ttba.or.th/>  
總會長：張冠昌 (66) 81-837-5018  
秘書長：林根源 (66) 87-513-1689

### 日本台灣商會聯合總會

Japan Taiwanese Chambers of Commerce

2009 Kusabe, Nishi-Ku, Sakai City,  
Osaka, Japan 〒593-8312  
TEL: 81-72-260-3688  
FAX: 81-72-260-3677  
Email: jtcc888@gmail.com

總會長：謝美香 (81) 72-260-3688  
秘書長：河道台 (81) 90-3470-2060

### 汶萊台灣商會

Taiwan Business Association InBrunei Darussalam

Bgn Majid Mohammad Unite10,  
1st Floor, Jln Pasar Baharu,  
Kg Kiarong Brunei Darussalam  
TEL: (673) 2236-192  
FAX: (673) 2236-193  
Email: twnbabd@gmail.com

會長：劉雪鈴 (673) 873-9668  
秘書長：連春豪 (673) 233-6608

### 寮國臺灣商會聯合總會

The Council of Taiwan Chambers of Commerce in Laos

91 Rue Chao Anou Ban Haisok Meung  
Chanthaboury Vientiane City ~  
Lao P.D.R  
TEL: (856) 21-217-364 (廣東酒樓)  
FAX: (856) 21-261-792  
Email: ctclao.1@gmail.com  
Website: <http://www.ctclao.com>  
會長：林忠義 (856) 20-5677-6789  
秘書長：費玲玲 (856) 20-2241-4166

### 印度台灣商會聯合總會

Taiwan Chambers of Commerce in India (TCCIN)

Office No. 323, 3rd Floor, MGF Metropolis,  
M. G. Rd.,Gurgaon 122001, Haryana, India  
TEL: +91-124-7115011  
FAX: +91-124-7115015  
Email: michael.huang@ctcbcbank.com  
donald.liu@ctcbcbank.com  
Website:[www.tccindia.org](http://www.tccindia.org) (under construction)  
總會長：黃蔚文 (91)98-998-82639  
秘書長：劉大隆 (91)98-110-43829

### 菲律賓台商總會

Taiwan Association (Phils) Inc.

Unit 3204, Antel Global Center, #3,  
Doña Julia Vargas Ave,Ortigas,  
Pasig City Philippines  
TEL: (632) 687-1516  
FAX: (632) 687-1713  
email: twnassn@yahoo.com.tw  
website: <http://www.tap.org.ph/>  
總會長：鄭國寶 (63) 9175219333  
秘書長：黃得富 (63) 9178111078

### 新加坡台北工商協會

Taipei Business Association in Singapore

47 Hill Street #06-07 SCCC Building  
Singapore 179365  
TEL: (65) 6338-3916  
FAX: (65) 6338-3930  
Email: tpebiz@singnet.com.sg  
Website: <http://www.tbas.org.sg/>  
會長：陳舒琴 (65) 9237-9969  
秘書長：楊正祺 (65) 8383-6009

### 越南台灣商會聯合總會

The Council Of Taiwanese Chambers Of Commerce In Vietnam

340 Chanh Hung Street,District 8,  
HCM City,Vietnam  
TEL: 84-8-5431-3943  
FAX: 84-8-5431-3942  
Email: ctcvnn5@gmail.com  
ctcvn@hotmail.com  
Website: <http://www.ctcvietnam.org>  
會長：劉美德 (84)91-820-1857  
秘書長：劉昱鑫 (84)91-987-2768

### 孟加拉台灣商會

Taiwan Chamber of Commerce in Bangladesh

Eastern Nibash 138, Gulshan Avenue  
Flat # 402,, Dhaka – 1212, Bangladesh.  
TEL: (880) 2-885-4019  
FAX: (880) 2-885-4645  
Email: tccb.dhaka@gmail.com  
rorysu@yahoo.com.tw  
Website: <http://www.tccb-bd.org/>  
會長：蘇清榮 (880) 1713-047-178  
秘書長：曾木桂 (880) 1715-393-643

### 亞總台北辦事處

Asia Taiwanese Chambers of Commerce (ASTCC)

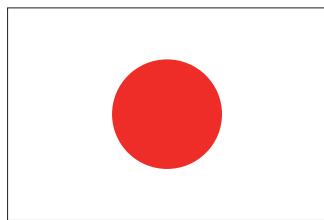
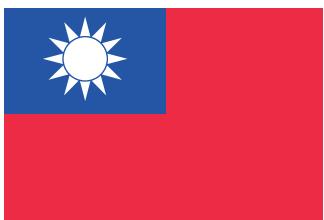
11F.,NO.75-1,Song Jiang Rd.,  
Taipei,Taiwan 104,R.O.C  
TEL: (886) 2-2508-0918  
FAX: (886) 2-2508-0919  
Email: vntcc@ms47.hinet.net  
website: <http://www.astcc.org/>

辦事處主任: 王忻函 (886) 923-268-208

### 緬甸台商聯誼會

Myanmar Taiwanese business & Charity Association

No 17-A, Aung Theikdi ST, Mayangone  
T/S Yangon, Myanmar  
TEL: (95) 9-5131712  
FAX: (95) 1-521905  
Email: tcygeorge@gmail.com  
Website:  
<http://sites.google.com/site/mtbcaweb/>  
會長：曾春雲 (95)945-005-2109  
秘書長：鄭潔隆 (95)95-183-978



# 東京台灣商會

祝 第22屆亞洲台商會圓滿成功

## 會員 . 資助會員募集中

東京台灣商會是獲得政府承認，由在東京地區的台.日籍企業所組成的團體，歡迎在東京地區的企業加入本會行列，共創新商機。

### 【會員資格】

法人會員：在日.台灣出身，公司經營者

個人會員：在日.台灣出身，公司任職者

贊助會員：對台日商機有興趣者

青年會員：35 歲以下對台日商機有興趣者

### 【費用】

公司會員：5 万円 / 個人會員：3 万円 / 資助會員日本企業 )：3 万円 / 青年會員：1 万円

### 本會寄附第 22 屆亞洲台商總會名單

最高顧問羅王明珠5萬、顧問蘇成宗3萬、顧問李懋鑽3萬、顧問陳慶仰2萬、會長錢妙玲20萬、副會長河道台10萬、副會長尹世玲10萬、副會長林良育10萬、副會長蔡翠文10萬、外交部長林德偉10萬、企画部長丹野揚一10萬、理事藤田礼子10萬、會員李禾10萬、理事本田櫻子4萬、涉外部長紀秋美3萬、副涉外部長徐文宗3萬、青年部部長劉怡慧3萬、會員翁秉增3萬、監事長張本立2萬、副事務局長陳雪娥2萬、理事郭惠儷2萬、理事澤田文珠1萬、活動部長西島久就1萬、事務局長富田家彰1萬、秘書長賴浩生1萬、理事葉惠文1萬、會計部長張春美1萬、副企画部長吳唐妮1萬、理事劉姿伶1萬、會長錢妙玲贈品600份

# 台灣 紹興酒



蝶の里をはぐくむ名水『埔里の水』と良質なもち米を使用し、  
添加物など一切使わない製造方法で造られた台湾が世界に誇る  
銘酒『台湾紹興酒』  
mondセレクションで2002、2003、2004と3年連続金賞、  
2005年には最高品質賞を頂いた確かな逸品です。



 TTL Taiwan Tabacco & Liquor Corporation  
臺灣菸酒股份有限公司

日本総代理 TOEI 東永商事株式会社

〒231-0801 横浜市中区新山下3-2-9  
TEL: 045-625-3658  
FAX: 045-625-3656

\*飲酒運転は法律で禁止されています。お酒は二十歳を過ぎてから。妊娠中や授乳期の飲酒は、胎児・乳児の発育に悪影響を与えるおそれがあります。

# 名家 華中華

本格中国料理とNew Chineseの融合をご賞味下さい  
2~100名様の様々なお食事会からご宴席にお勧め



イーマ（本店）

Address 〒530-0001  
大阪市北区梅田1丁目12番6号  
イーマ6階  
TEL 06-6342-1688  
FAX 06-6342-1689  
営業時間 11:00~23:00/  
L. 0.22:00  
E-mail:kachuka@e-ma-bldg.com



ハービスエント

Address 〒530-0001  
大阪市北区梅田2丁目2番22号  
ハービスエント5階  
TEL 06-6342-1168  
FAX 06-6342-1161  
営業時間 11:00~23:00/  
L. 0.22:00  
E-mail:kachuka-herbis@bz03.  
plala.or.jp



日本旅行達人「毎日旅行社」

TEL : 81-6-6211-7237  
FAX : 81-6-6211-7327  
E-Mail : lu@sunsun.ecnet.jp



祝 亞洲台灣商會聯合總會  
第二十二屆第二次理監事聯席會議  
圓滿成功



日本國際客家文化協會

名誉会長 鍾清漢  
会長 邱浹棟  
理事長 中原 昴

〒174-0063 東京都板橋区前野町2-19-1  
TEL:03-5392-2393 FAX:03-3960-0819

專營  
項目  
工作服・警備服・保安服・警備帽  
等的加工製造販賣



增研有限會社 代表:廖三鎮

〒1730025 東京都板橋区熊野町31-3  
電話/FAX : +81-3-5926-6621  
Mobile : +81-90-1666-4688  
E-mail : zoken123@yahoo.co.jp  
製品参考URL : http://www.bestweb.co.jp/

大陸出資加工基地 : 嘉興佳達服裝有限公司  
地址 : 浙江平湖市林埭鎮陳匠村(東西大道)  
URL : http://www.jiadafz.com/



日本への団体  
ツアーナら  
当社へ !!

前往日本觀光團  
請給予當社  
指導 !!  
謝謝 !!



大阪 道頓堀



京都 金閣寺



代表取締役  
川野 栄子 (何 榮榮)  
Eiko Kawano



岐阜 白川郷



奈良 東大寺

世界各国への  
ツアーモーお任せ  
ください !!

歡迎  
從世界各地蒞臨日本的  
觀光團也請給予連絡  
與指教 !! 謝謝 !!

# 全球拓展 貿協相伴

## Your Partner in World Trade



### 【核心服務】

- ✓ 台灣貿易中心辦公室出租業務
- ✓ 辦理國外拓展活動
- ✓ 邀請外商赴台採購服務



Organized by:  
Bureau of Foreign Trade(BOFT),MOEA  
經濟部國際貿易局



Implemented by:  
Taiwan External Trade Development Council(TAITRA)  
中華民國對外貿易發展協會  
台北市 11012 基隆路一段 333 號 5-7 樓  
電話 : (02) 2725-5200  
傳真 : (02) 2757-6652  
Email: taitra@taitra.org.tw  
<http://www.taiwantrade.com.tw>

大阪台灣貿易中心  
559-0034 日本國大阪市住之江區南港北 2-1-10  
ATC O's 北館 5 樓  
電話 : +81-6-6614-9700  
傳真 : +81-6-6614-9705  
Email: osaka@taitra.org.tw  
<http://osaka.taiwantrade.com.tw>



經濟部國際貿易局廣告

# Time for Taiwan

思 い 立 つ た が 台 湾 吉 日

感じるほど  
示すツート  
台湾



台北101

愛河

行天宮

台湾観光イメージキャラクター  
羅志祥 Show Lo

御守り  
平安符



化古  
籤筒

ボア ボエイ  
簽杯



Taiwan

THE HEART OF ASIA

台灣觀光局  
Taiwan Tourism Bureau

<http://taiwan.net.tw>

台 湾 觀 光 協 会

東京 事務所 TEL 03-3501-3591 FAX 03-3501-3886

大阪 事務所 TEL 06-6316-7491 FAX 06-6316-7398



TTBAD



一般社団法人

# 琉球台灣商工協會

Ryukyu Taiwanese Chambers Of Commerce

新垣 旬子

張本 昌議

洪 柏青

大林 千乃

福本 麗莉

吳 啓源

吳屋 太裕

簡 阿茂

鄧 淑華

東鄉 清龍

朝吹 一郎

與那城 賢一

〒900-0033 沖縄県那覇市久米2-11-13 4F

TEL: 098-861-3506 FAX: 098-864-0305

もずく  
沖縄産

琉  
球  
長  
寿  
藻

讓琉球長壽藻打開 健康長壽的密碼

富含褐藻糖膠  
天然植物纖維

來自沖繩的健康長壽藻



株式会社 新垣通商



RYUKYU CHOJUSO

日本國沖縄県那覇市久米2丁目11-13

TEL (81) 98-861-3506 FAX (81) 98-864-0305

E-mail kaihatsu@arakaki-tsusho.co.jp

URL http://www.arakaki-tsusho.co.jp

台灣 新垣通商有限公司

台北市建國北路 2段109號1樓

TEL (886) 02- 2502- 5085

新垣通商(香港)有限公司

香港九龍灣宏光道1號億京中心 A座29樓A室

TEL (852) 2751-599

世界の見え方は、あなた自身の視点で変わる



# I SEE YOU

エバー航空は、スター・アライアンスに加盟。皆様と一緒に多くの感動を。



**EVA AIR**   
A STAR ALLIANCE MEMBER 



中華民國留日東京華僑總會

恭賀



亞洲台灣商會聯合總會  
大會圓滿成功

會長 李維祥

副會長 林學明

張維正

何元奎

張春美

暨全體理監事一同

〒104-0061

東京都中央区銀座 6-13-6 3F

# 兆豐理財

## 無可取代的 信任



任何投資均有風險，投資人投資前應依本身之判斷謹慎評估。本行所銷售基金經金融監督管理委員會核准或同意生效，惟不表示基金絕無風險。基金經理公司以往之經理績效不保證基金之最低投資收益；基金經理公司除盡善良管理人之注意義務外，不負責基金之盈虧，亦不保證最低之收益，投資人申購前應詳閱基金公開說明書。本行備有所銷售基金公開說明書，歡迎索取。



兆豐國際商業銀行  
Mega International Commercial Bank

理財諮詢服務專線:0800-016-168

兆豐金控 Mega Holdings